GIOVANNI LEGRENZI

1626 – 1690

NISI DOMINUS (PS. 126)

FÜR 2 TENÖRE, BASS,
2 VIOLINEN UND BASSO CONTINUO

SALMI A CINQUE, TRÈ VOCI, E DUE VIOLINI
OPUS V, NR. 8, VENEDIG 1657

Herausgeber: André Stocker
Urheberrecht: Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0
Notensatz: capella 7

Die Sammlung "Salmi A Cinque, Trè voci, e due violini" des italienischen Barockkomponisten und späteren Kapellmeisters an San Marco erschien als dessen Opus V im Jahre 1657 bei Francesco Magni in Venedig. RISM listet den Druck in der Serie A/1 unter L 1614 auf. Als Quelle für die Neuausgabe diente das Digitalisat der Bibliothèque nationale de France (gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9059748q).

Legrenzis Opus V enthält das Invitatorium zur Vesper aus Psalm 69, die Psalmen 109 bis 112, 116, 121, 126, 147, 115, 125 und 127 sowie das Magnificat. Damit lassen sich die Vespern an Sonntagen (Ps. 109 bis 112, 116 und Magnificat) und an Marienfesten (Ps. 109, 112, 121, 126, 147 und Magnificat) gestalten. Die Psalmen 115 und 125 gehören zur Vesper an Apostelfesten. Die in jeder Hinsicht meisterhaften Psalmvertonungen gehören zu den besten ihrer Zeit.

Legrenzi widmete seine "Salmi A Cinque" Carlo Kardinal Pio di Savoia (1622-1689). Pio di Savoia, selbst Neffe eines Kardinals, wurde von Papst Innozenz X. im Konsistorium vom 2. März 1654 zum Kardinal erhoben und war von 1655 bis 1663 Bischof von Ferrara. Legrenzi, auch er Kleriker, war seit 1656 Kapellmeister der Accademia dello Spirito Santo in Ferrara. Das italienische Huldigungsschreiben auf der Rückseite des Titelblatts zielt unverhohlen auf die Protektion des hohen geistlichen Würdenträgers.

Der Druck umfasst die sechs Stimmbücher Canto, Tenore, Basso, Violino 1, Violino 2 und Basso continuo. Canto enthält jeweils die erste der drei Vokalstimmen, Tenore die zweite und Basso die dritte. Im Falle von Ps. 147, der für drei Sopranstimmen gesetzt ist, bedeutet das, dass auch Tenore und Basso eine Sopranstimme enthalten! Die Stimmbücher sind paginiert und am Schluss mit einem Inhaltsverzeichnis versehen. Die Werktitel der Neuausgabe orientieren sich am Inhaltsverzeichnis der Basso continuo-Stimme.

Der sorgfältig ausgeführte Typendruck reiht die einzelnen Noten ohne verbindende Balken aneinander. Werden Vorzeichen eingefügt, gelten sie wie damals üblich nur für die aktuelle Note. Diese Regel hat aber nicht in allen Fällen Gültigkeit. In einer Musik, die zwischen modaler Tonalität und moderner Harmonik schwankt, ist das Ergänzen von Vorzeichen bisweilen eine Gratwanderung. Die Neuausgabe setzt daher konsequent alle nicht ausdrücklich notierten Vorzeichen in Klammer. Nicht übernommen wurde die Praxis, Kreuze und B statt Auflösungszeichen zur verwenden.

Angaben zu Tempo, Dynamik und Artikulation sind spärlich. Eigentliche Satzüberschriften fehlen, sie wurden für die Neuausgabe behutsam ergänzt. Hinweise zum gesungenen Text ermöglichen in den Instrumentalstimmen eine gewisse Orientierung. Sie entfallen in der Neuausgabe. In der Continuostimme kommen Anmerkungen zur Besetzung hinzu. Sie wurden in die Neuausgabe übernommen.

Die originalen C-Schlüssel in den Sopran-, Alt- und Tenorstimmen wurden nicht beibehalten. Die Continuostimme wurde für die Neuausgabe auf zwei Systeme erweitert und mit einem ausgesetzten Generalbass im Kleindruck versehen. Ist die Continuostimme im Sopran- oder Altschlüssel notiert, erscheint sie im oberen System; Stellen im Tenorschlüssel stehen im unteren System. Die originalen Schlüssel erscheinen dann im Kleindruck. Die Generalbassbezifferung wurde unverändert übernommen. Zusätzlich habe ich die Continuostimme ohne Bezifferung, aber mit der originalen Schlüsselung, unter den beiden Violinen in die Partitur eingefügt.
Abweichungen der Neuausgabe vom originalen Druck sind als Anmerkungen unter dem betreffen System aufgeführt.
Der lateinische Psalmtext wird in der Fassung widergegeben, wie ihn die Website psalmmusic-database.de widergibt.

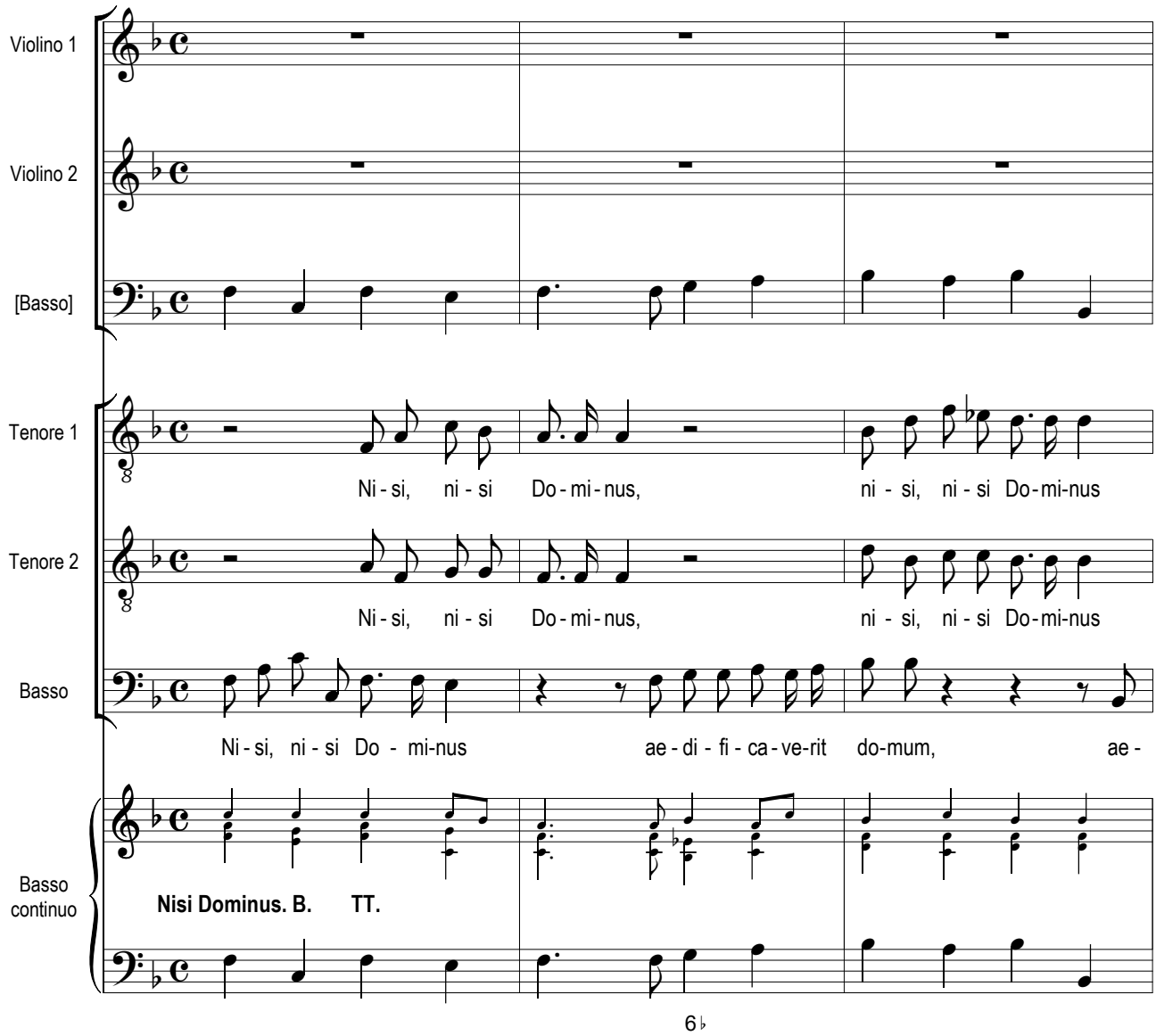
André Stocker

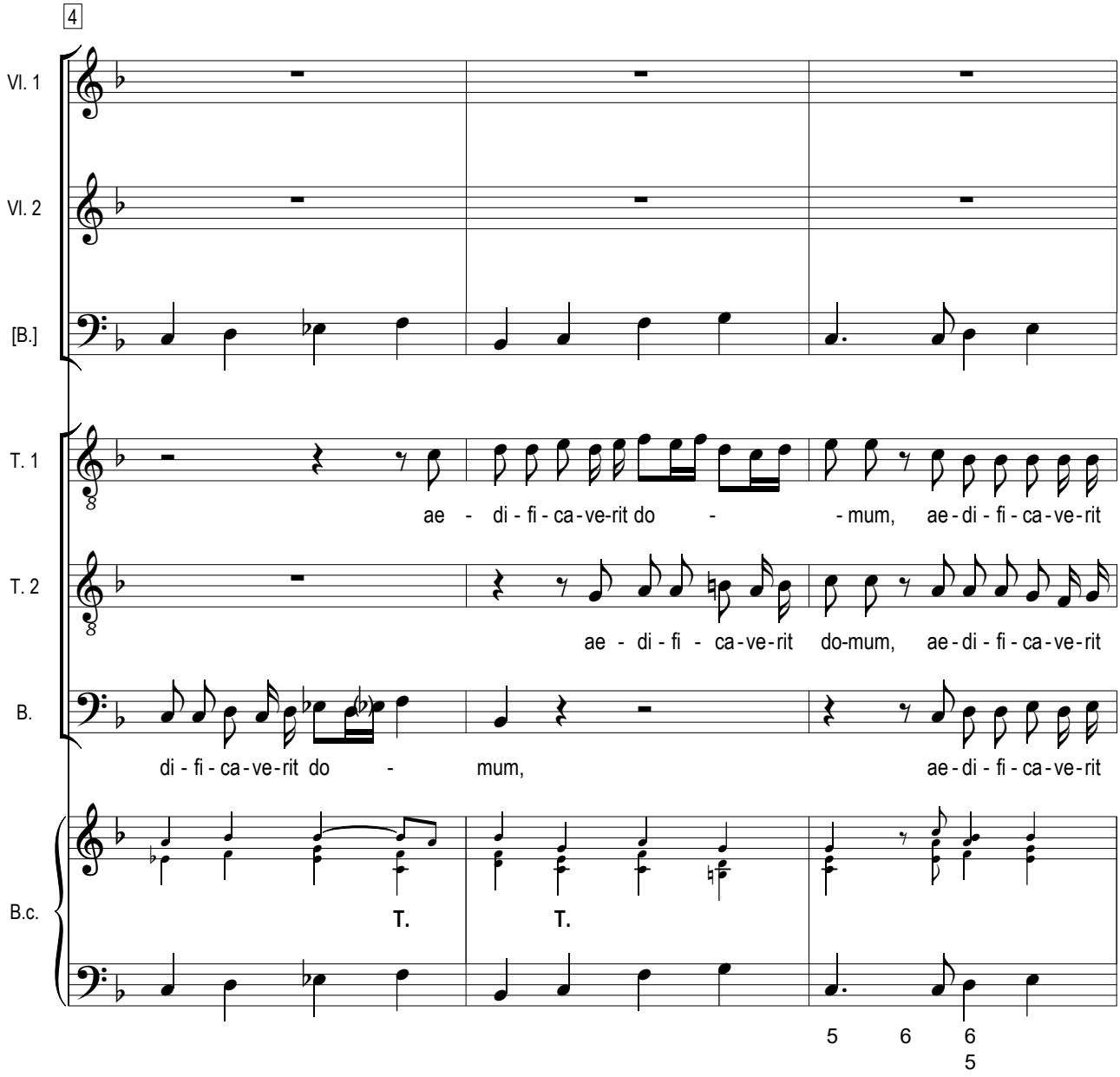
Nisi Dominus
A 5. Due Tenori, Basso, e due violini

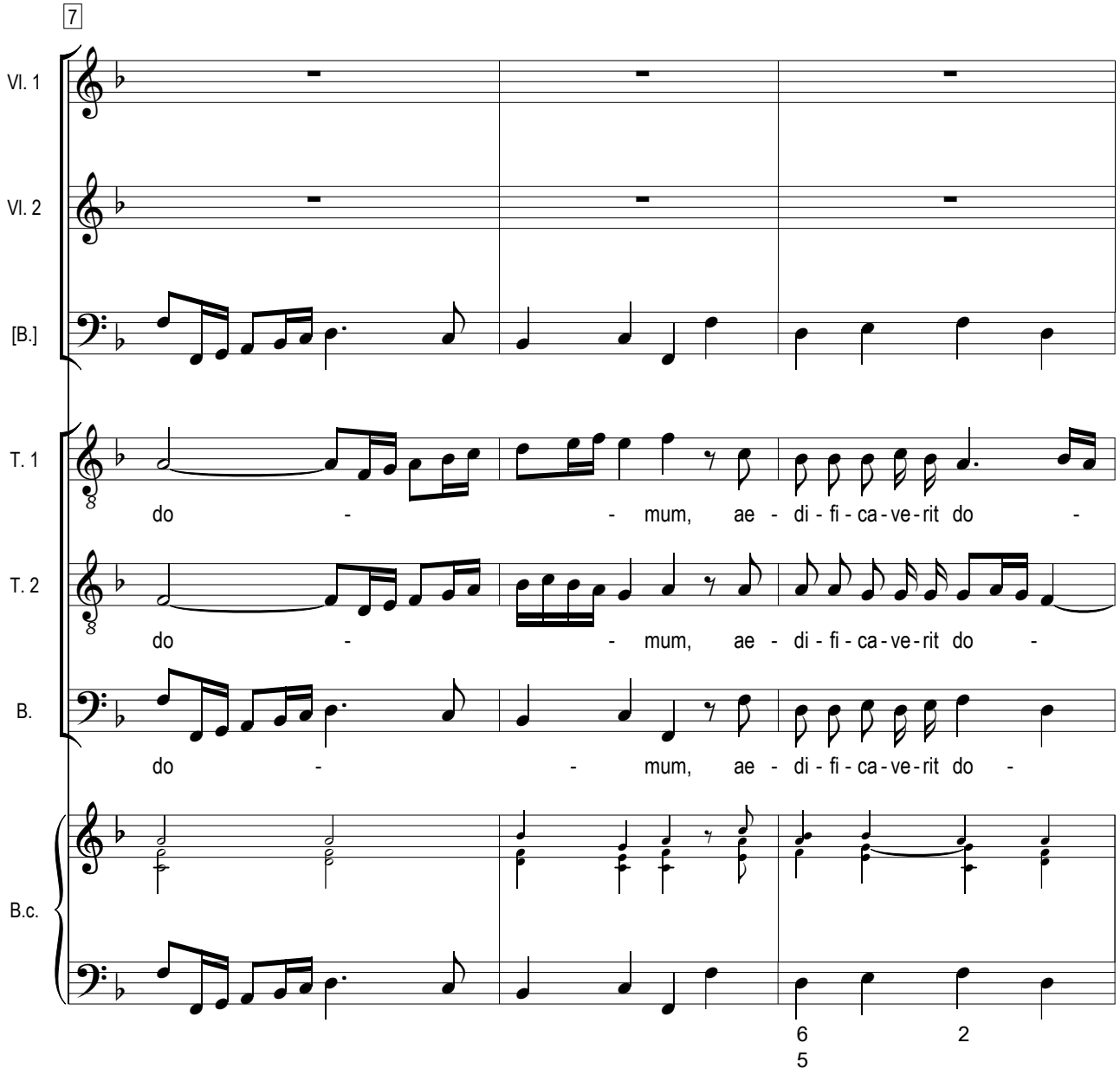
Giovanni Legrenzi
(1626 - 1690)

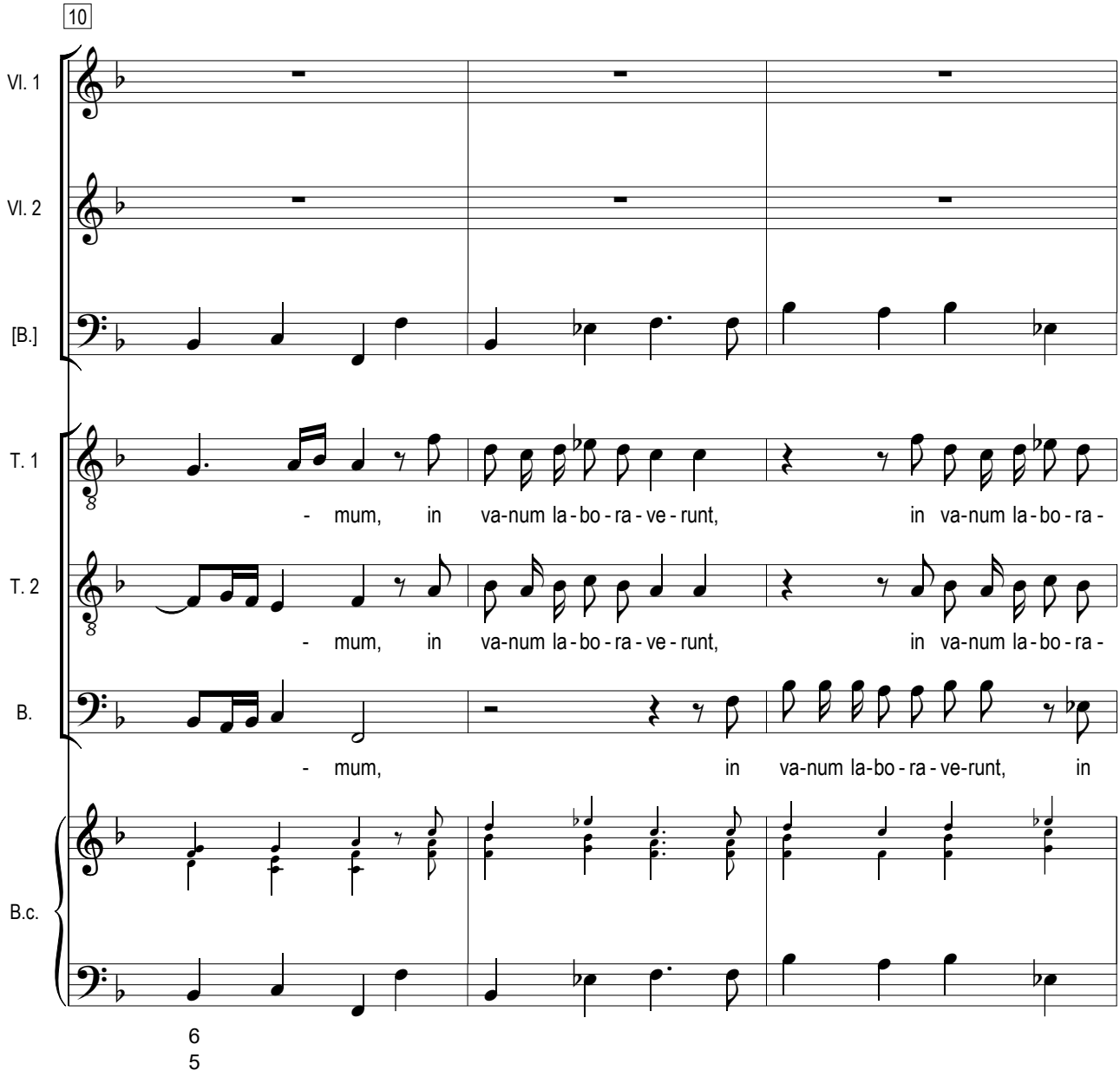
Salmi a cinque, Trè voci, e due violini
Opera Quinta, Venedig 1657

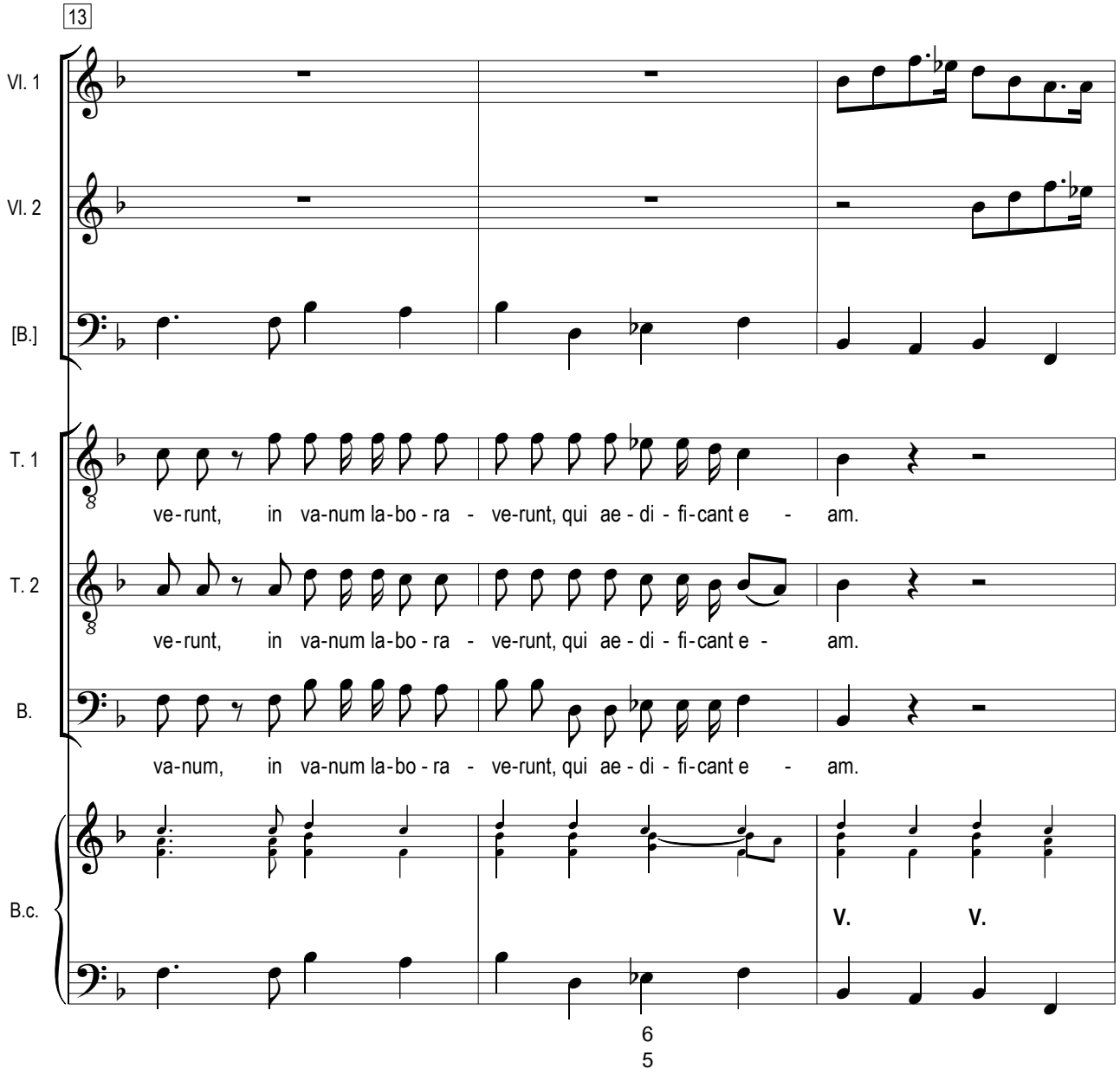
Nisi Dominus

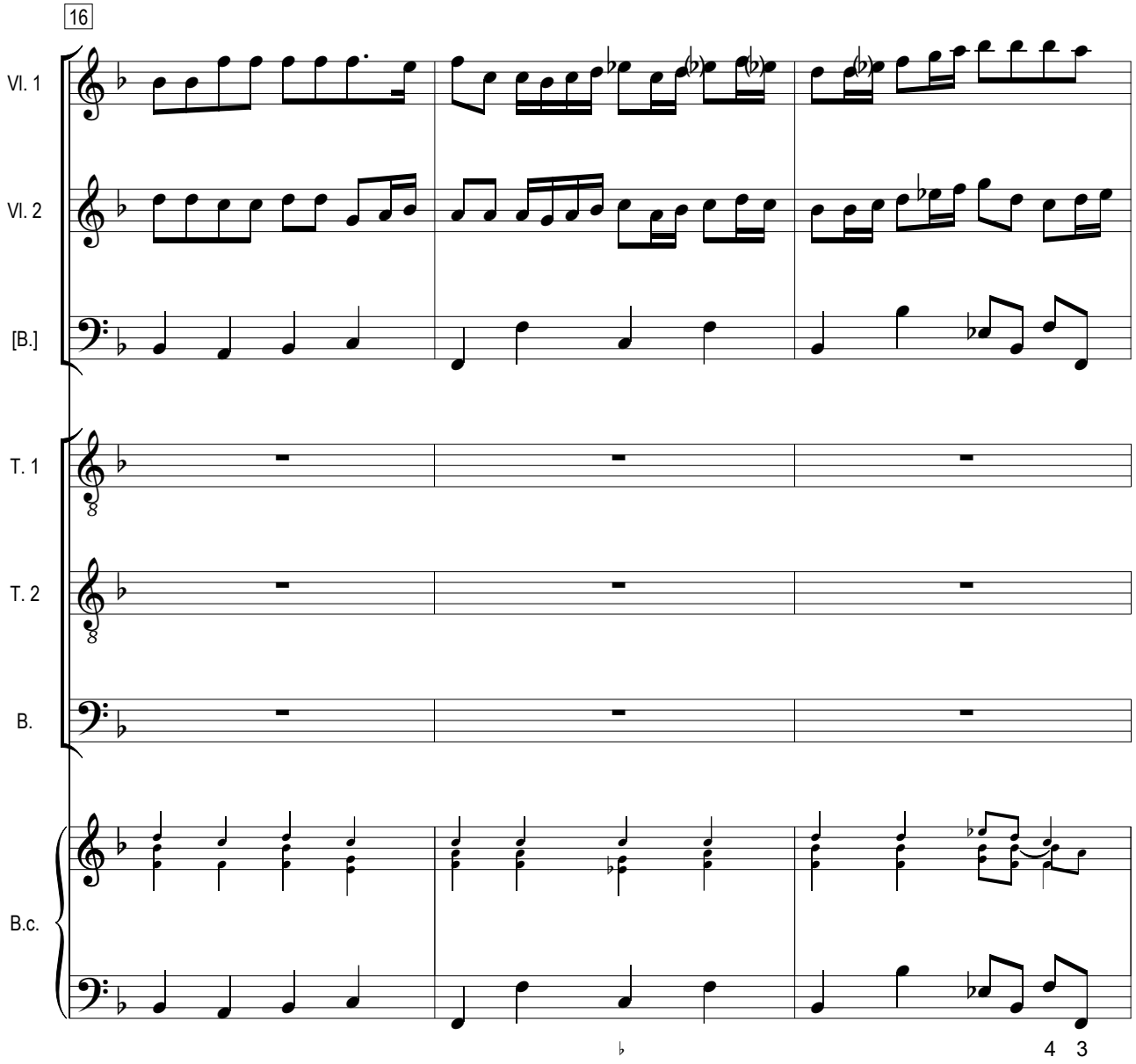


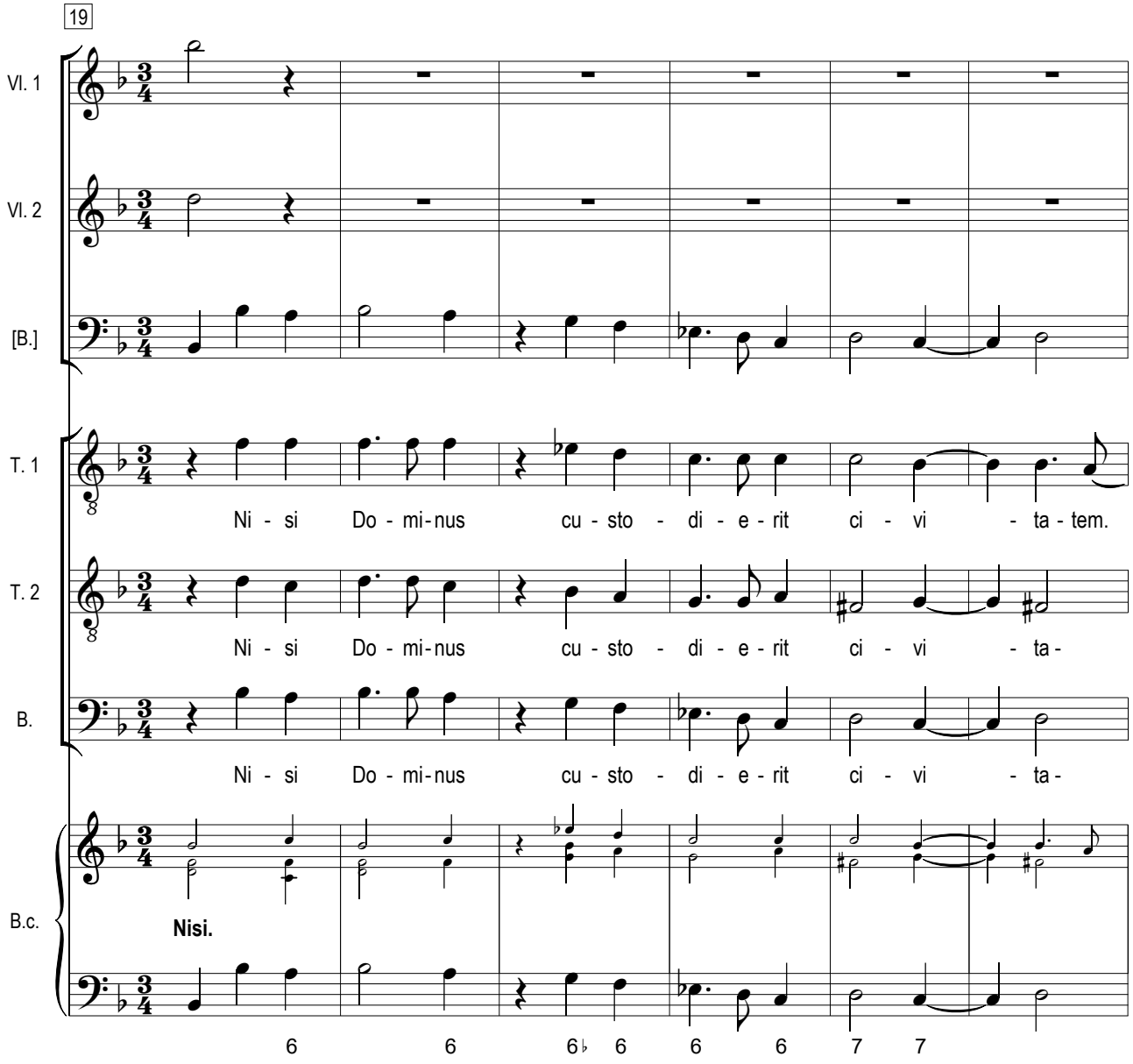

4
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
ae - di - fi - ca - ve - rit do - - mum, ae - di - fi - ca - ve - rit
T. 2
ae - di - fi - ca - ve - rit do - mum, ae - di - fi - ca - ve - rit
B.
di - fi - ca - ve - rit do - mum, ae - di - fi - ca - ve - rit
B.c.
T.
T.
5 6 6
5

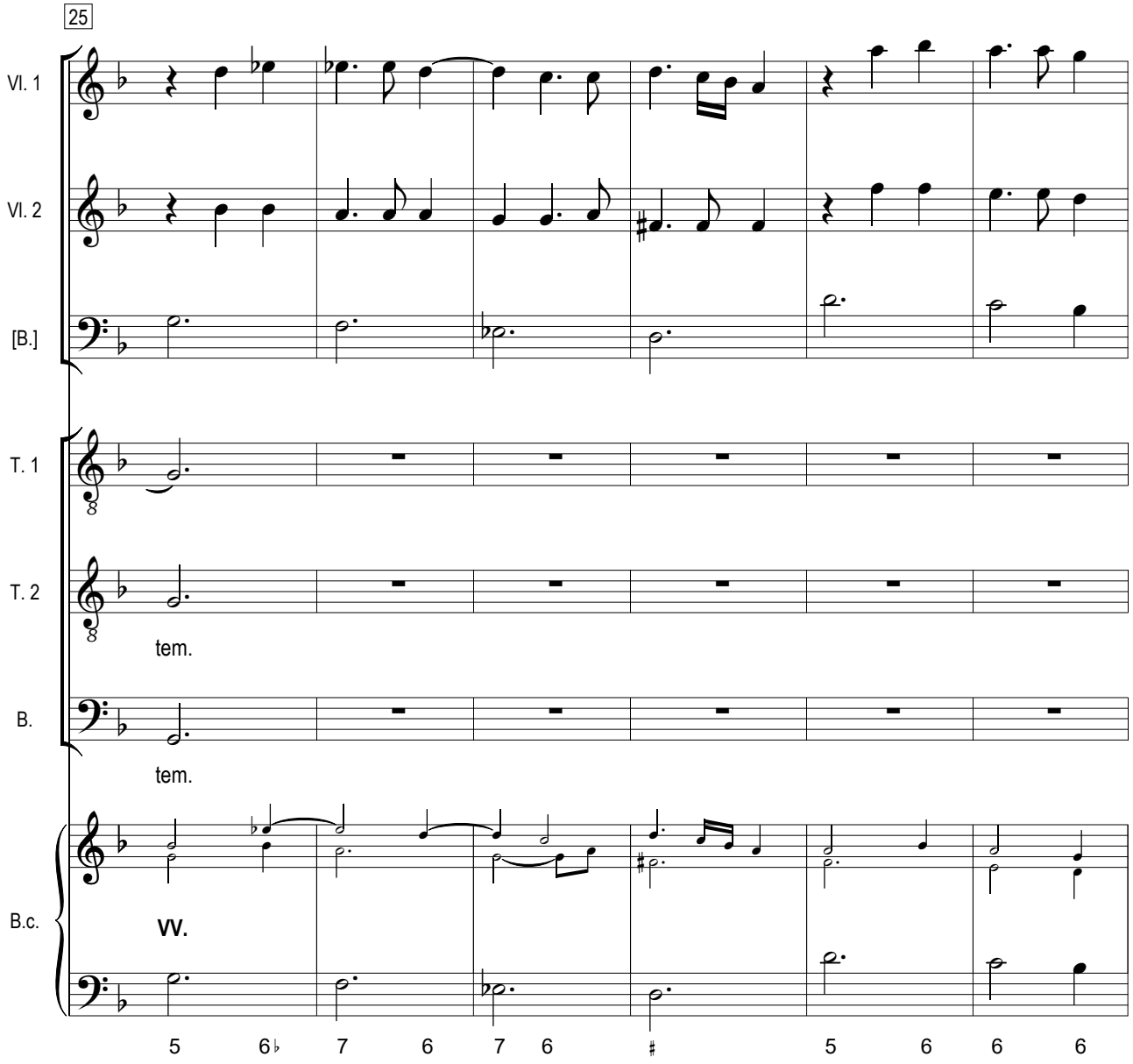

7
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
do - - mum, ae - di - fi - ca - ve - rit do -
T. 2
do - - mum, ae - di - fi - ca - ve - rit do -
B.
do - - mum, ae - di - fi - ca - ve - rit do -
B.c.
6
5
2

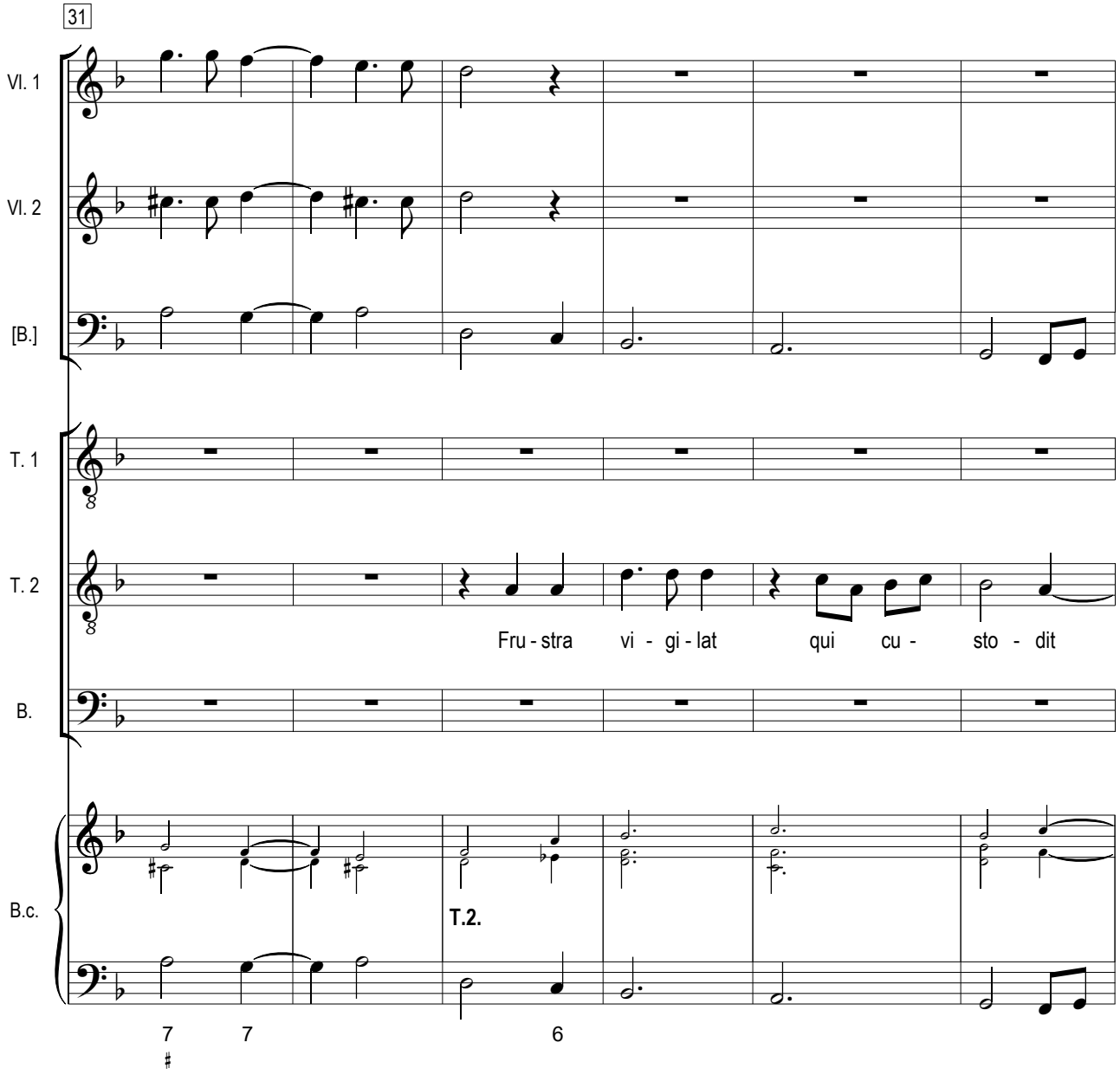

10
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
- mum, in va-num la-bo-ra-ve-runt, in va-num la-bo-ra-
T. 2
- mum, in va-num la-bo-ra-ve-runt, in va-num la-bo-ra-
B.
- mum, in va-num la-bo-ra-ve-runt, in
B.c.
6
5

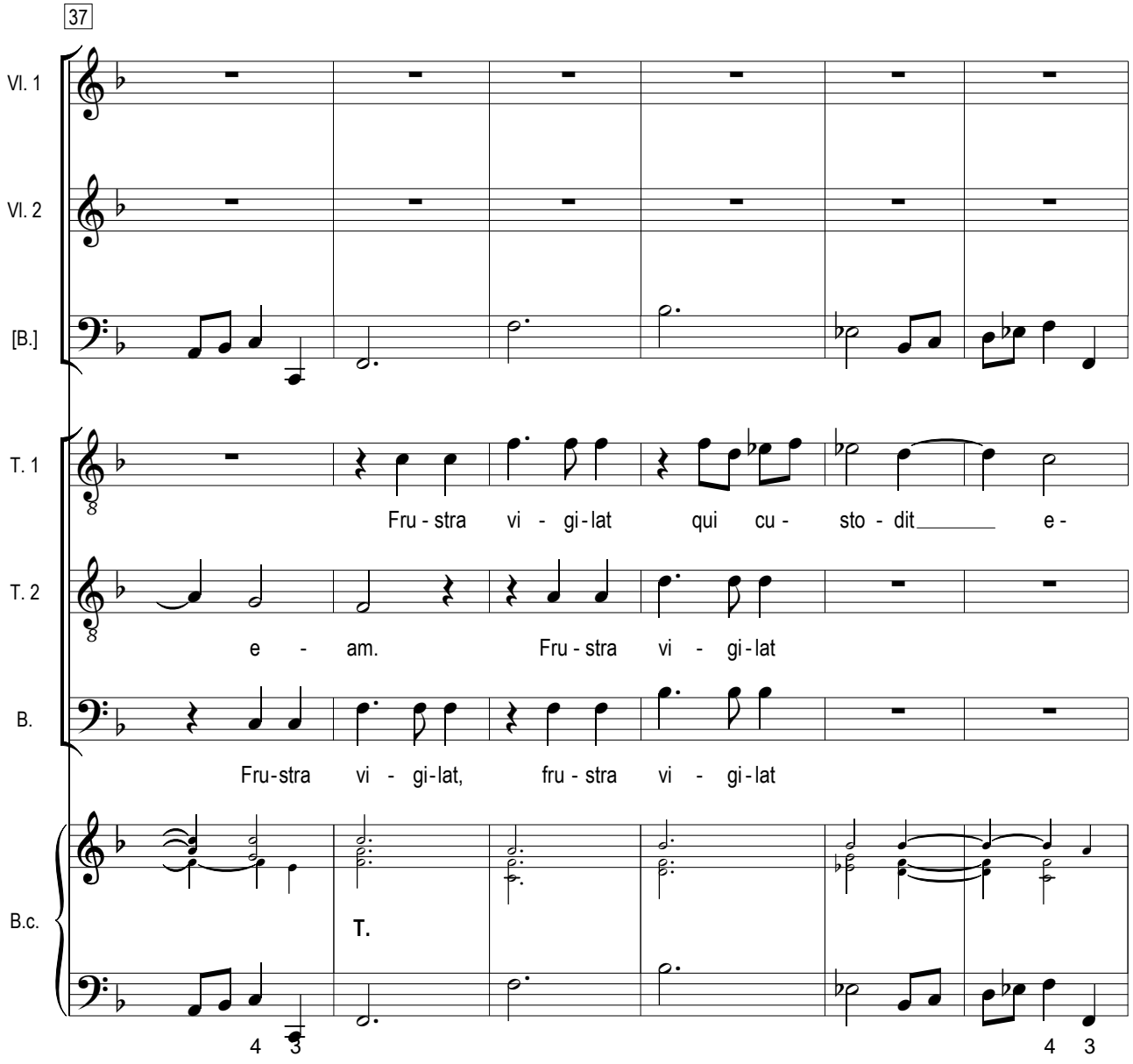

13
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
ve-runt, in va-num la-bo-ra - ve-runt, qui ae-di-fi-cant e - am.
T. 2
ve-runt, in va-num la-bo-ra - ve-runt, qui ae-di-fi-cant e - am.
B.
va-num, in va-num la-bo-ra - ve-runt, qui ae-di-fi-cant e - am.
B.c.
V.
V.
6
5

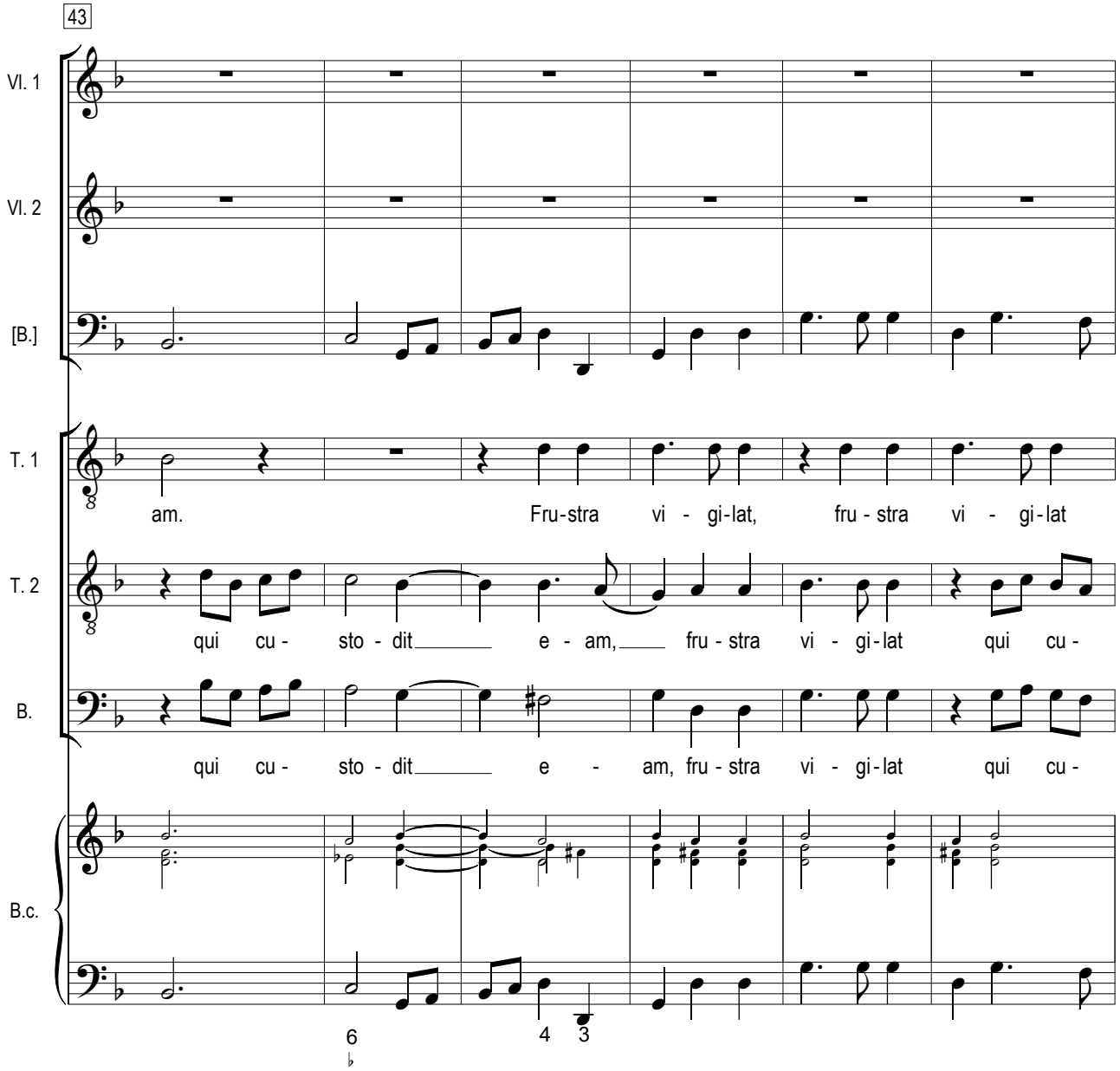

16
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
B.c.
4 3

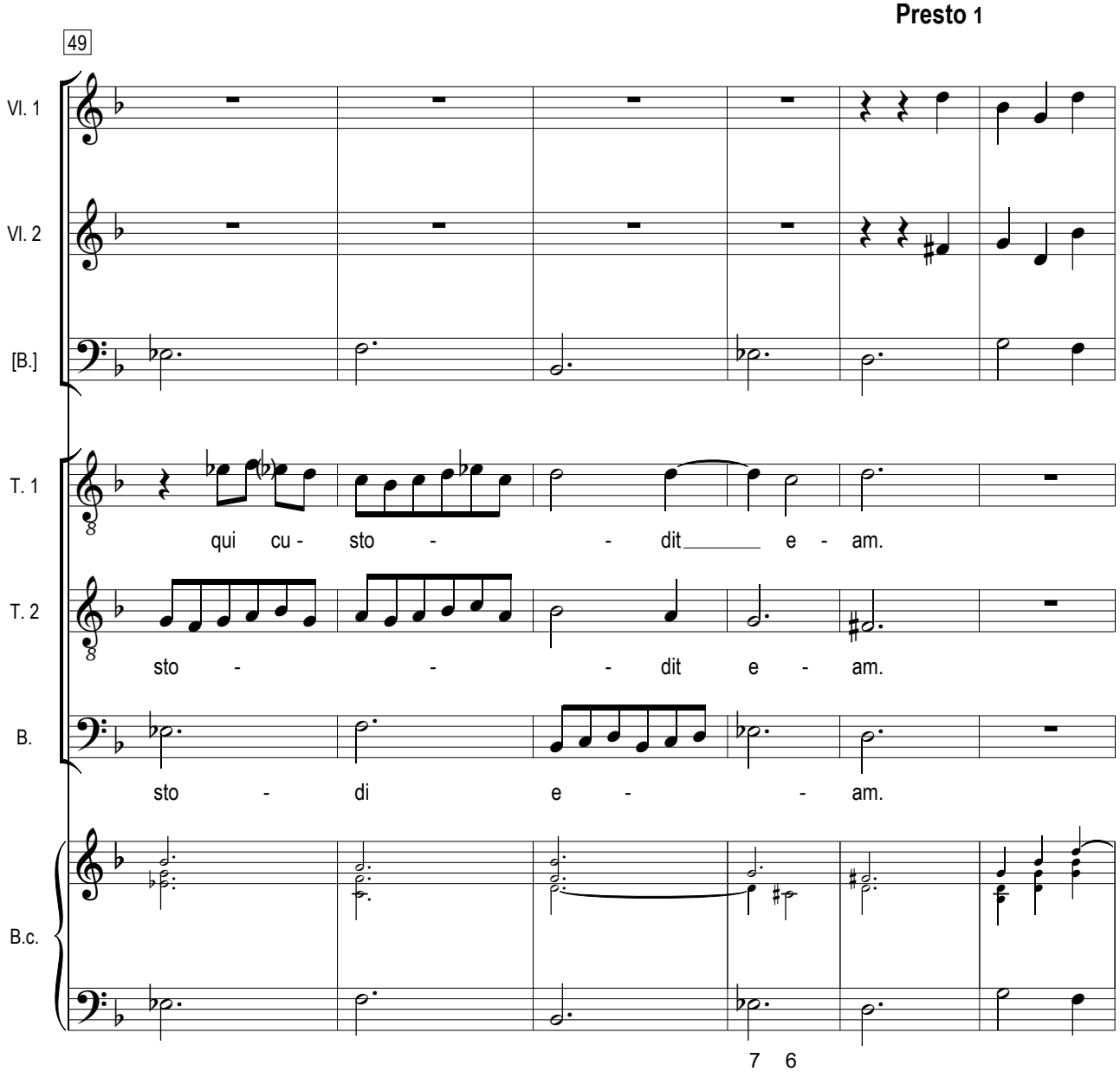

19
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
Ni - si Do - mi-nus cu - sto - di - e - rit ci - vi - ta - tem.
T. 2
Ni - si Do - mi-nus cu - sto - di - e - rit ci - vi - ta -
B.
Ni - si Do - mi-nus cu - sto - di - e - rit ci - vi - ta -
B.c.
Nisi.
6 6 6♭ 6 6 6 7 7


25
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
tem.
B.
tem.
B.c.
VV.
5 6♭ 7 6 7 6 ♯ 5 6 6 6

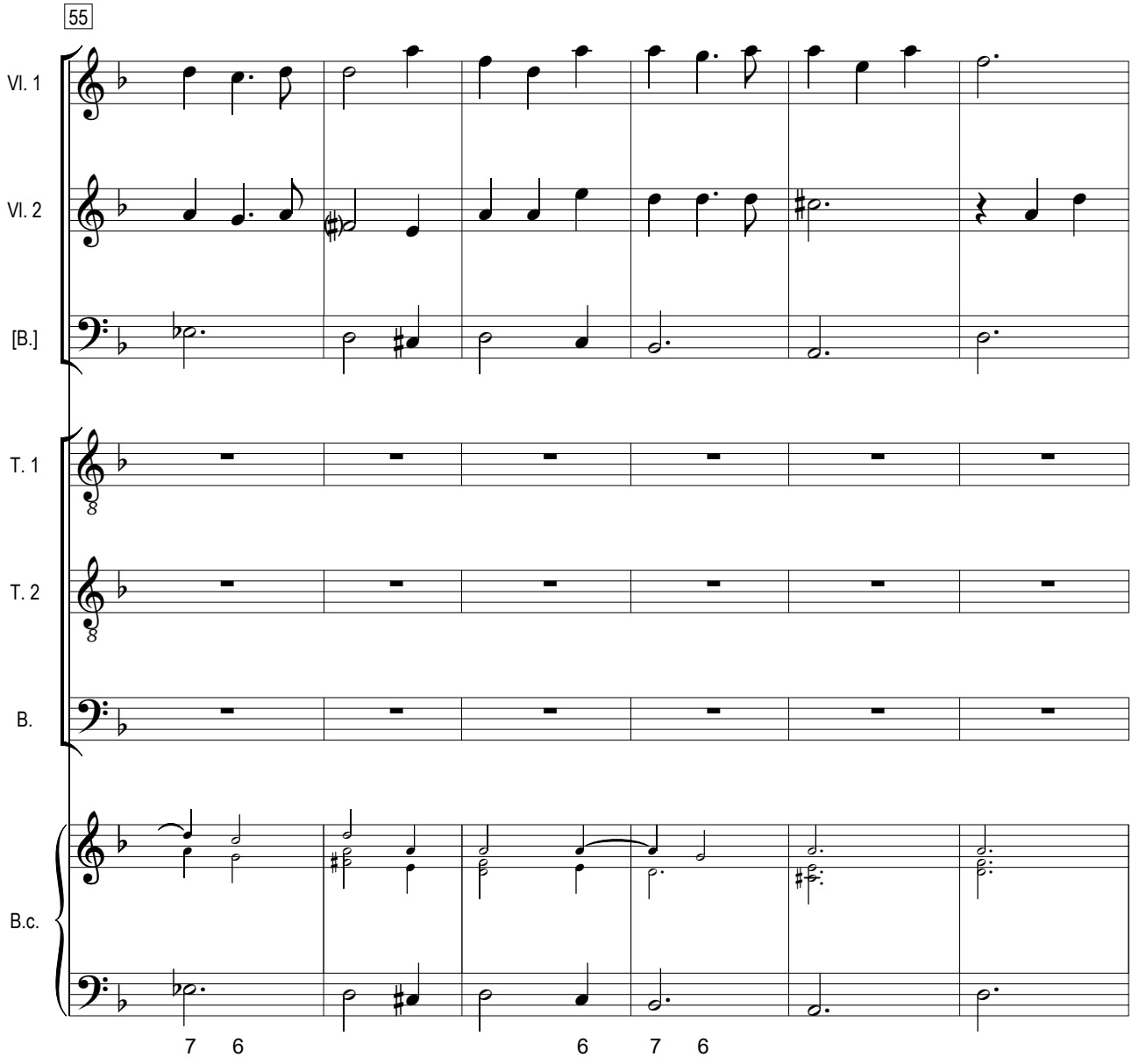

31
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
B.c.
Fru - stra vi - gi - lat qui cu - sto - dit
T.2.
7
7
6

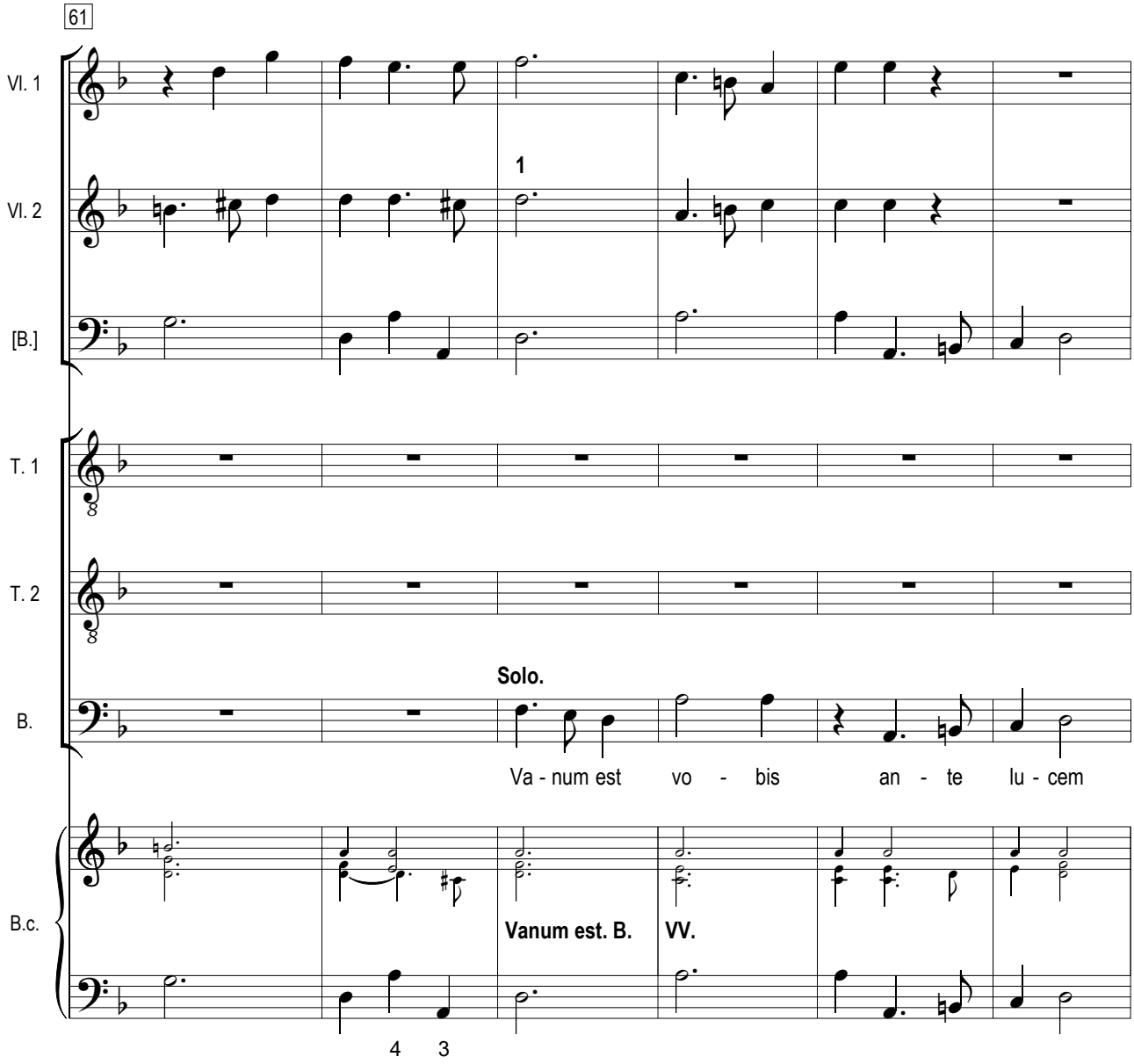

37
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
Fru - stra vi - gi - lat qui cu - sto - dit e -
T. 2
e - am. Fru - stra vi - gi - lat
B.
Fru - stra vi - gi - lat, fru - stra vi - gi - lat
B.c.
T.
4 3
4 3


43
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
B.c.
am. Fru-stra vi - gi-lat, fru - stra vi - gi-lat
qui cu - sto - dit e - am, fru - stra vi - gi-lat qui cu -
qui cu - sto - dit e - am, fru - stra vi - gi-lat qui cu -
6
4 3

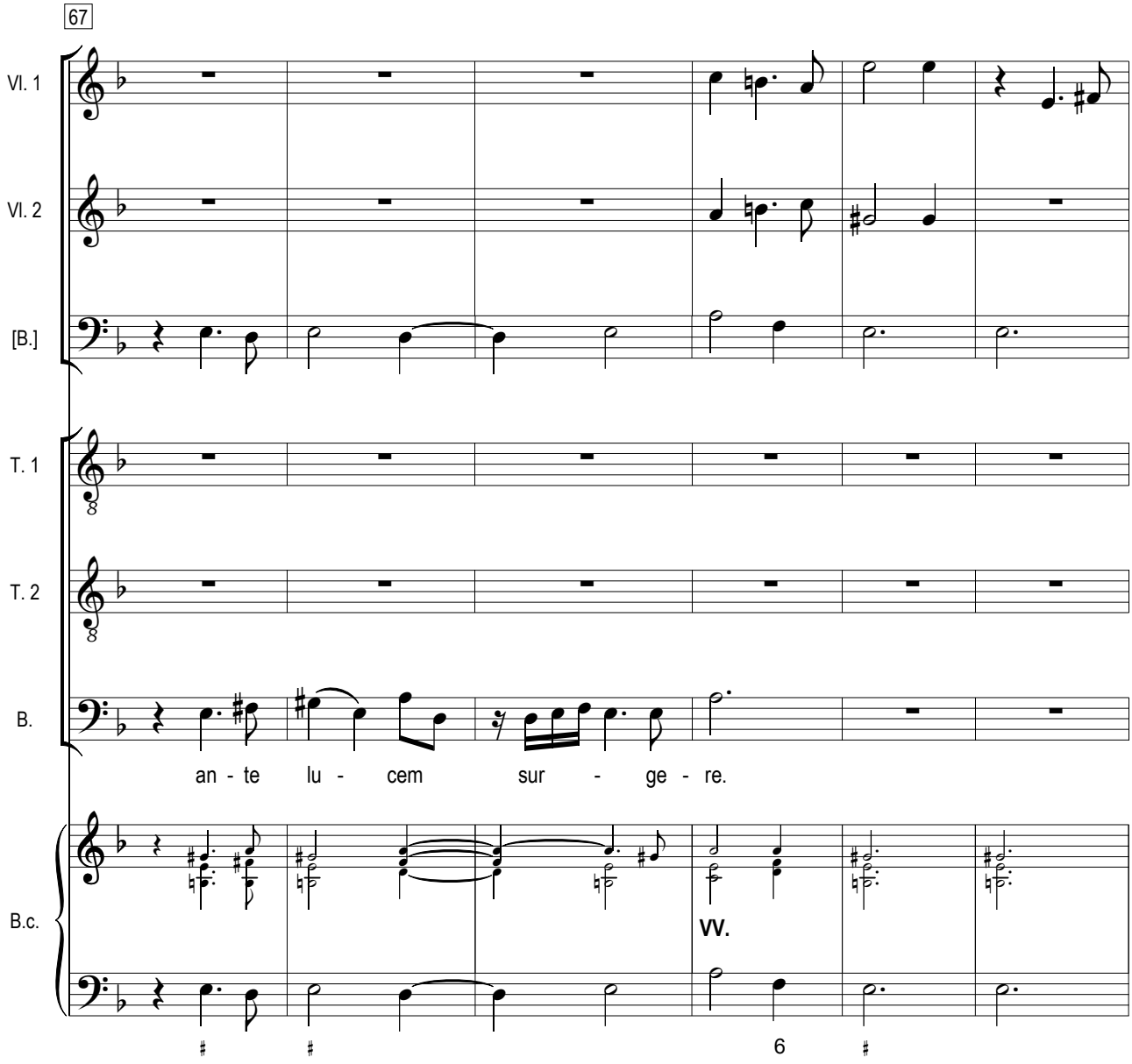


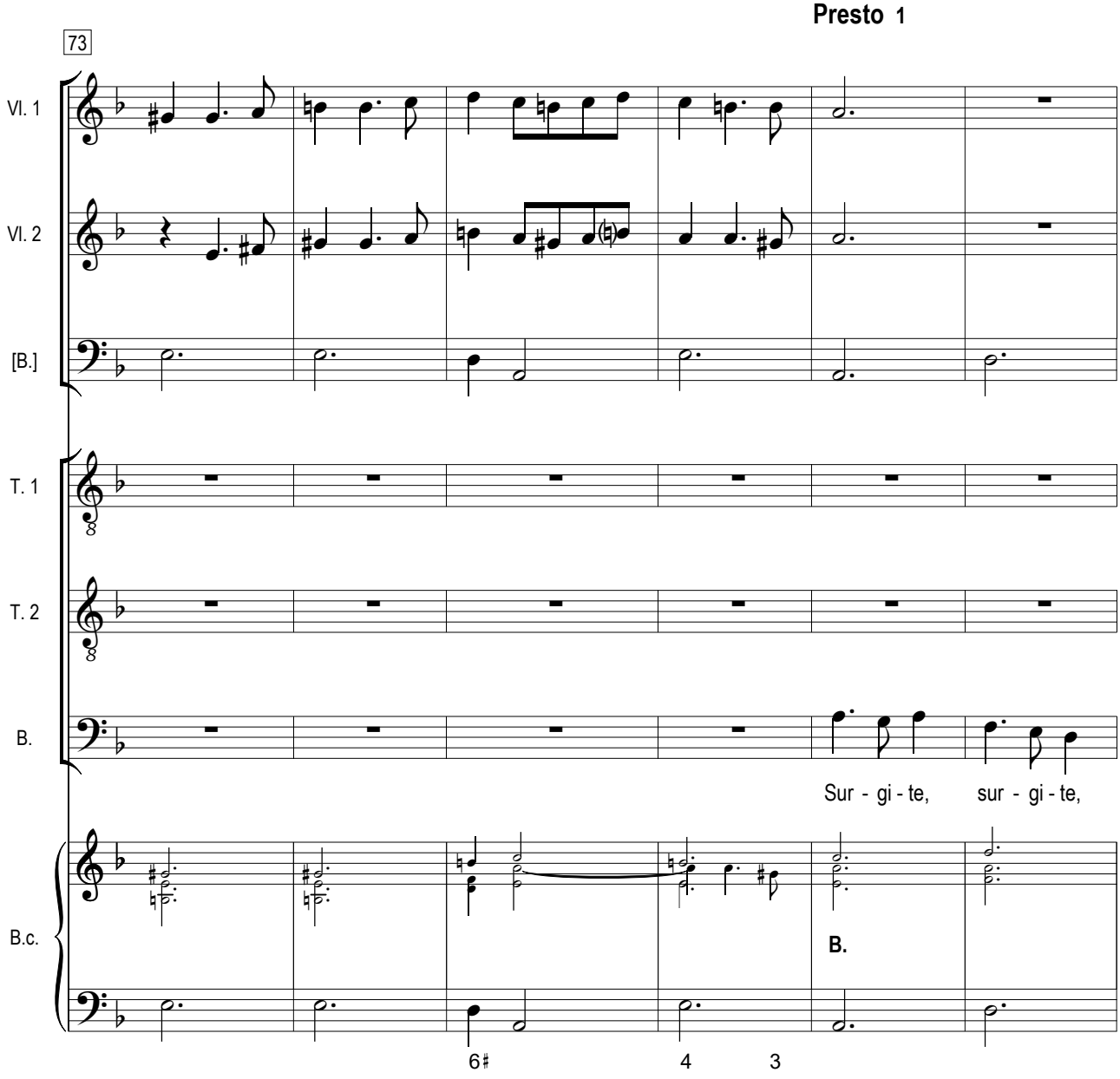
1 Druck:"Presto" nur in Vl. 1 + 2.


55
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
B.c.
7 6
6 7 6

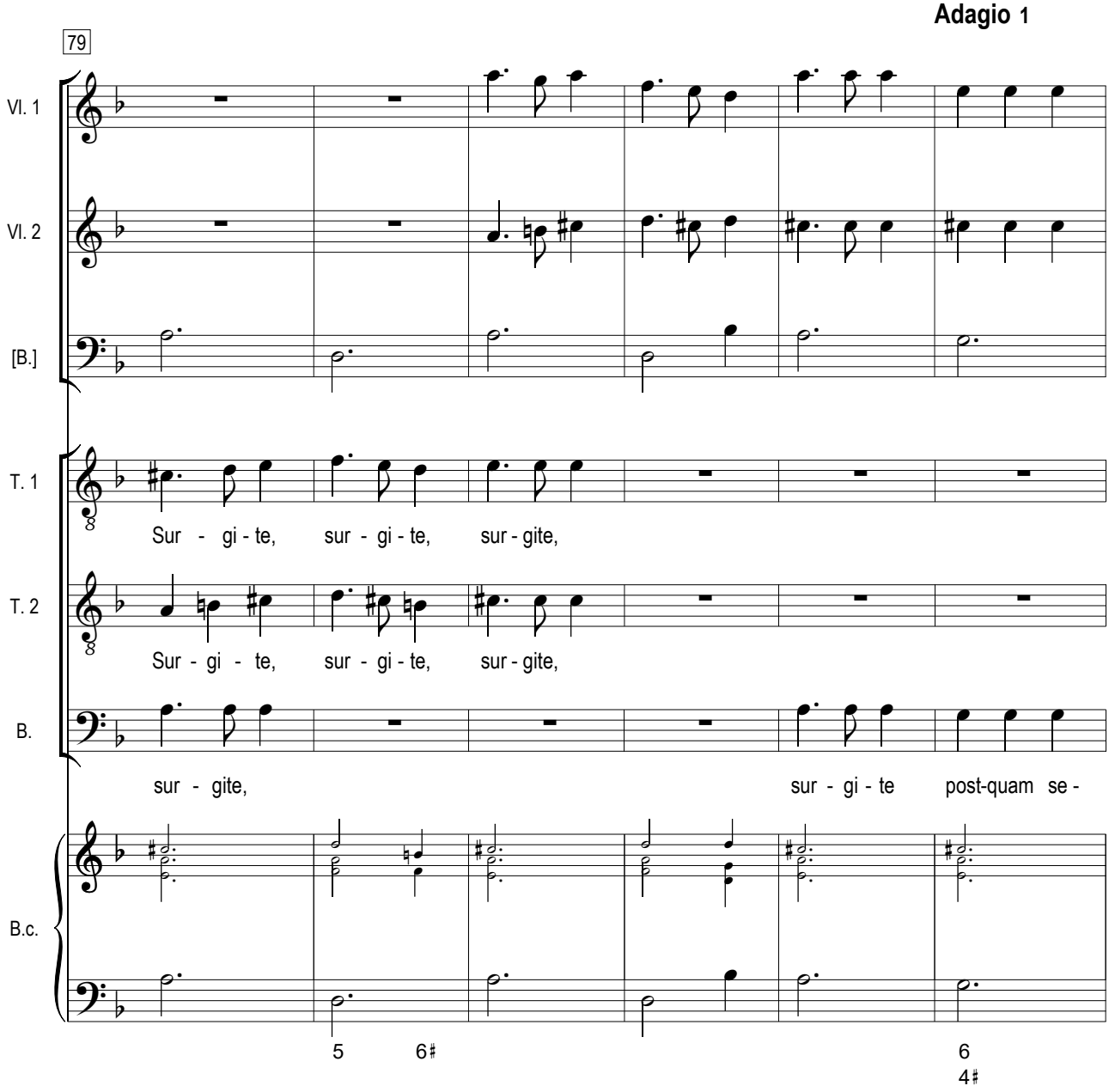


1 Druck: Vl. 2 halbe Note d'' und Viertelpause.

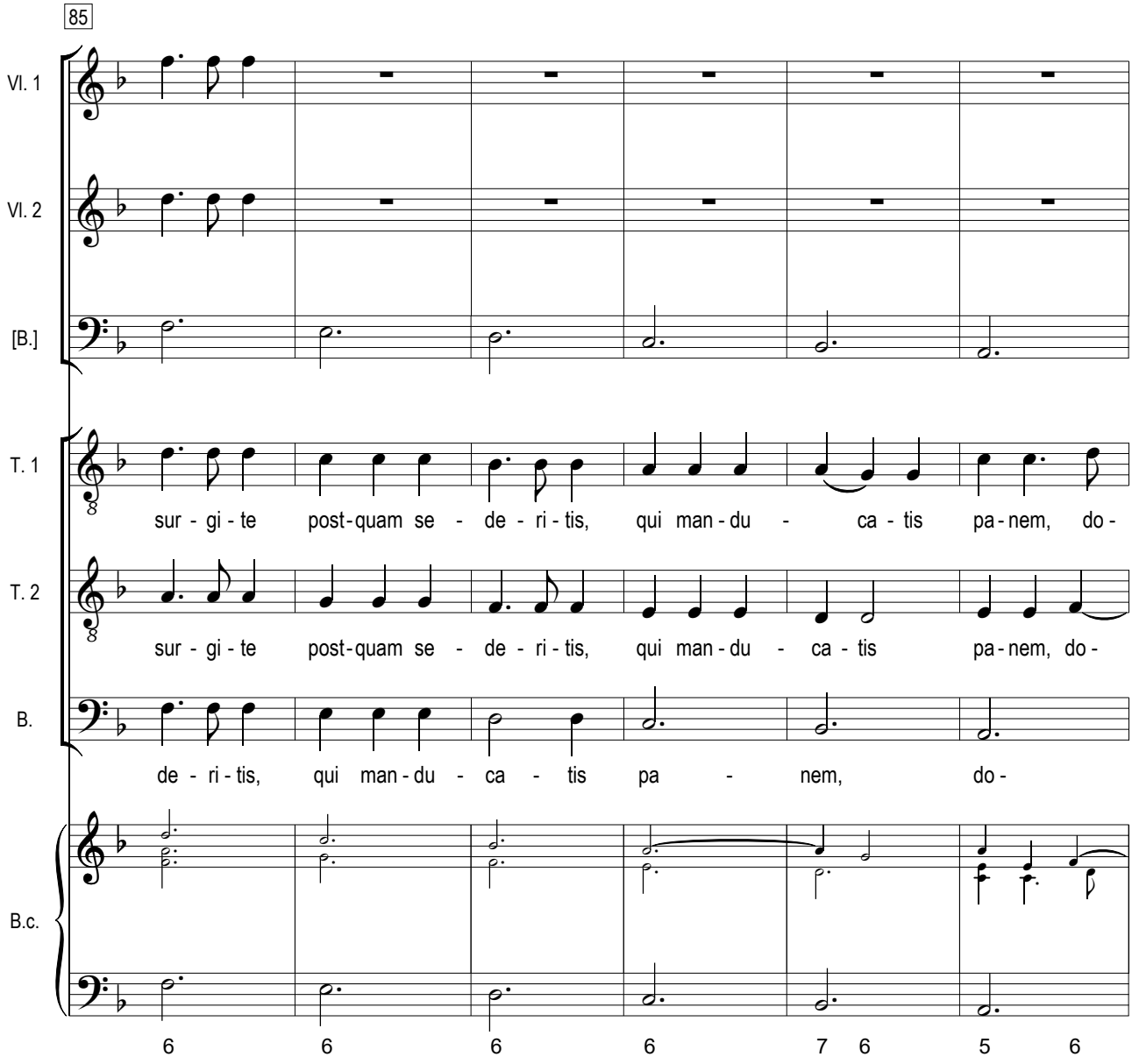

67
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
an - te lu - cem sur - ge - re.
B.c.
VV.
6

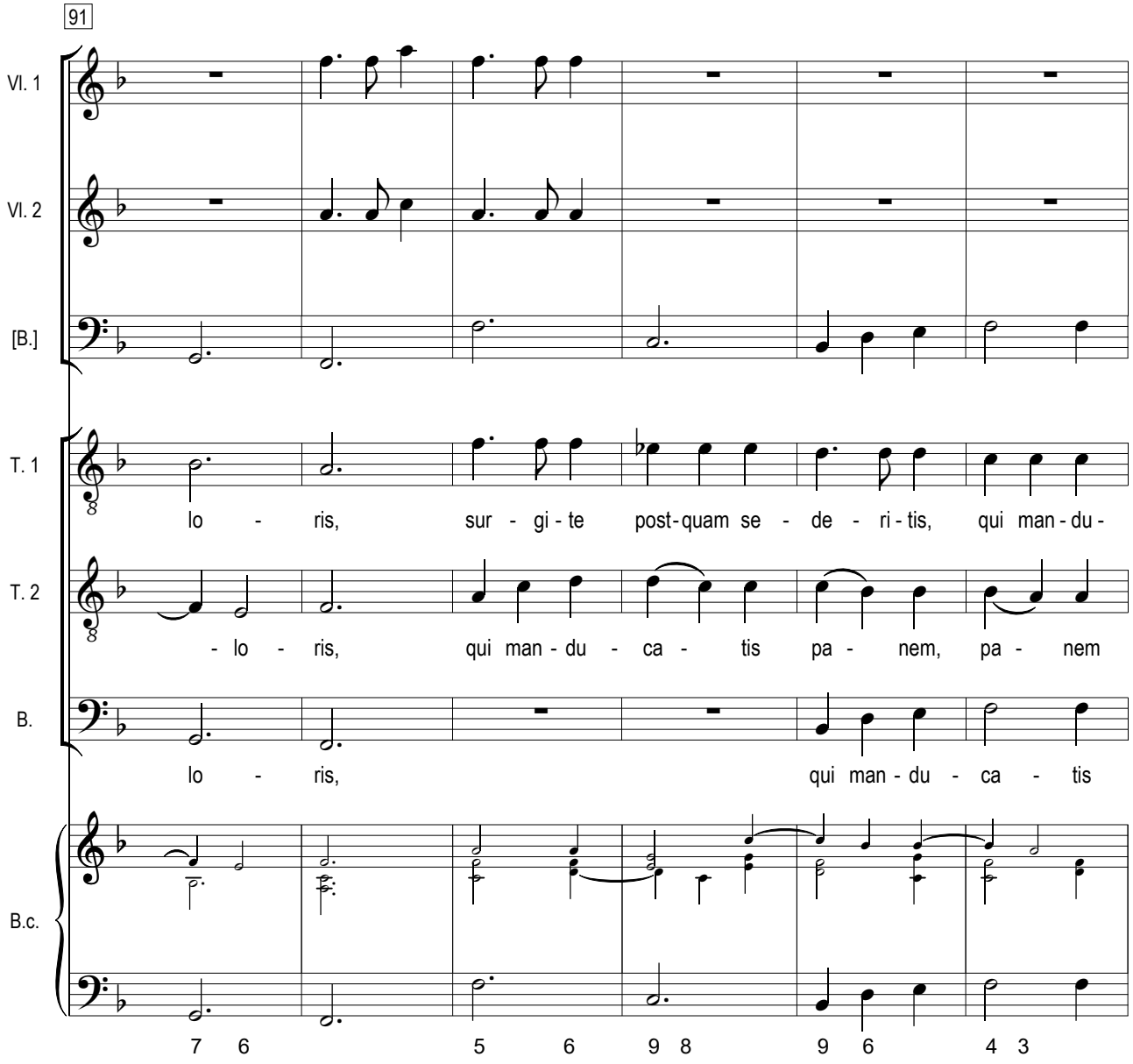


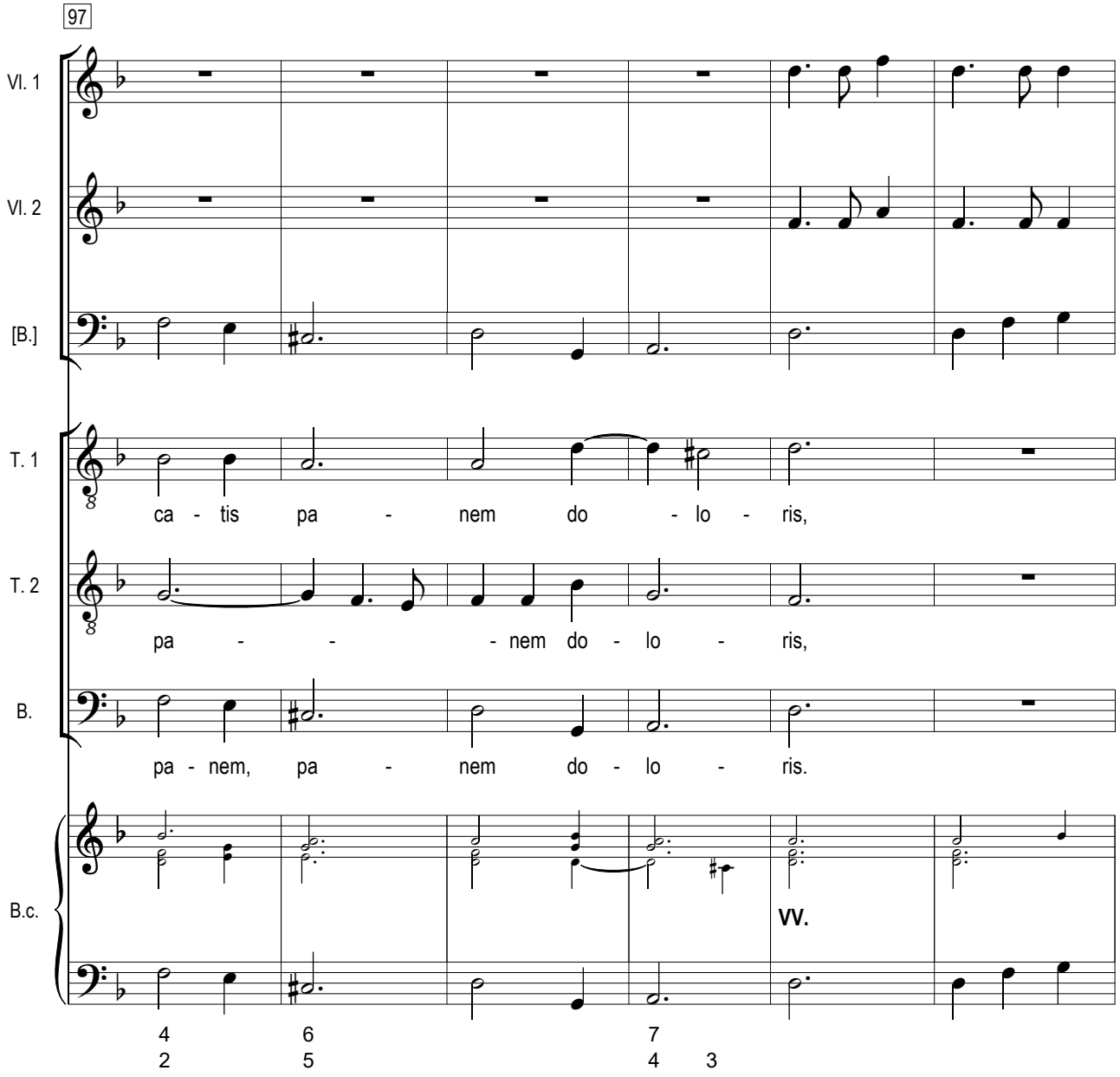
1 Druck: "Presto" nur in Basso.

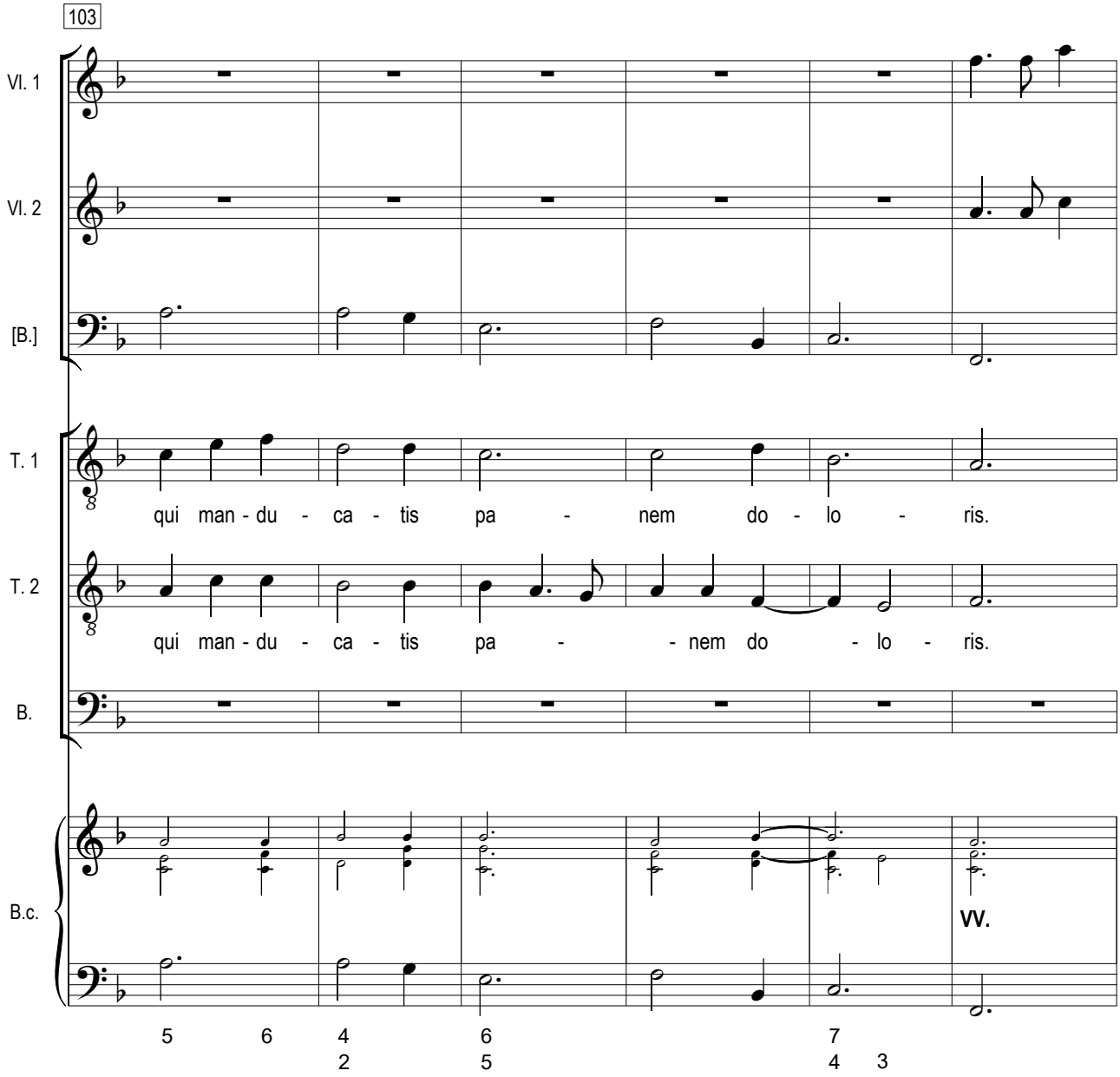


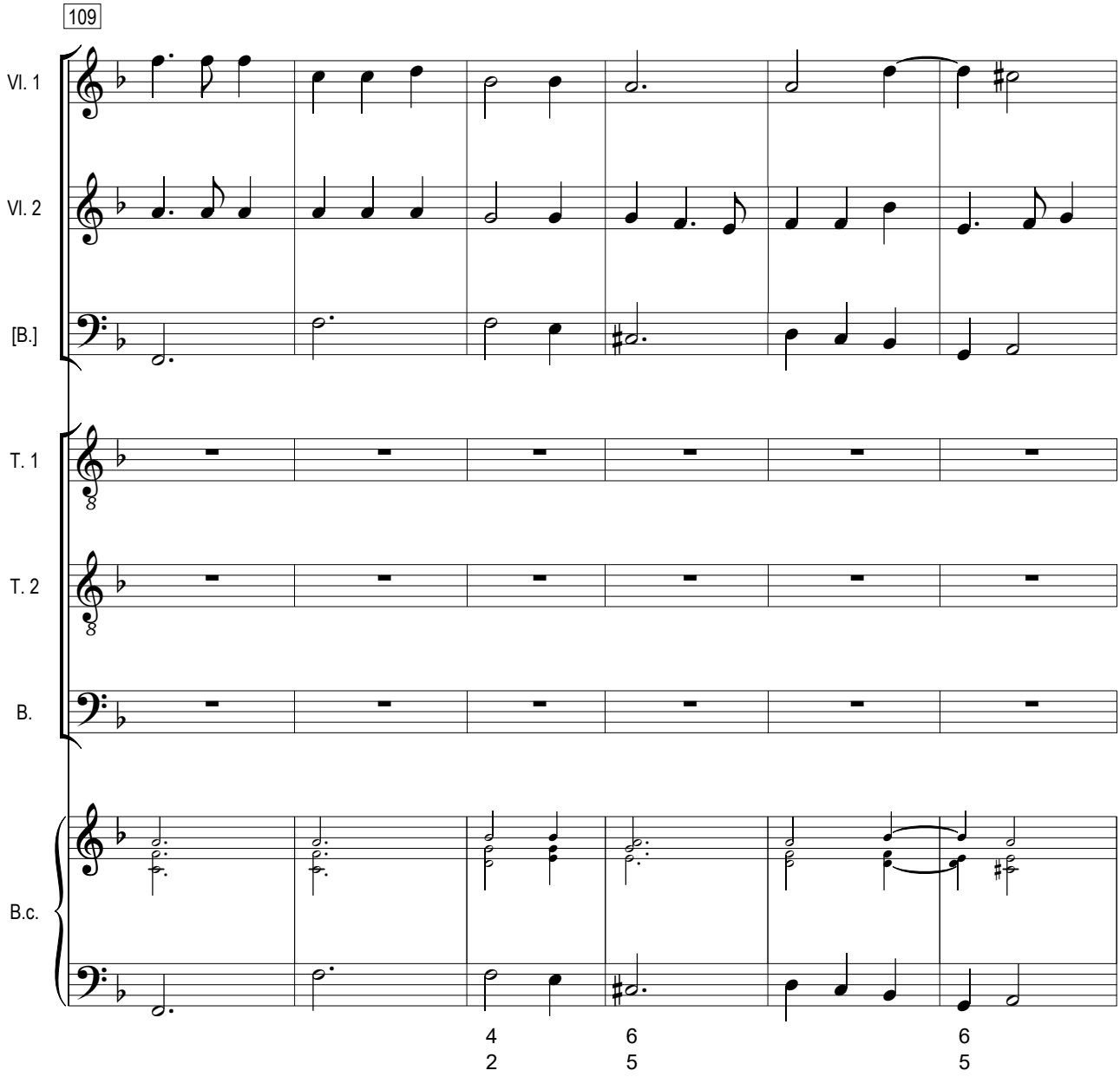
1 Druck: "Adagio" nur in Basso.

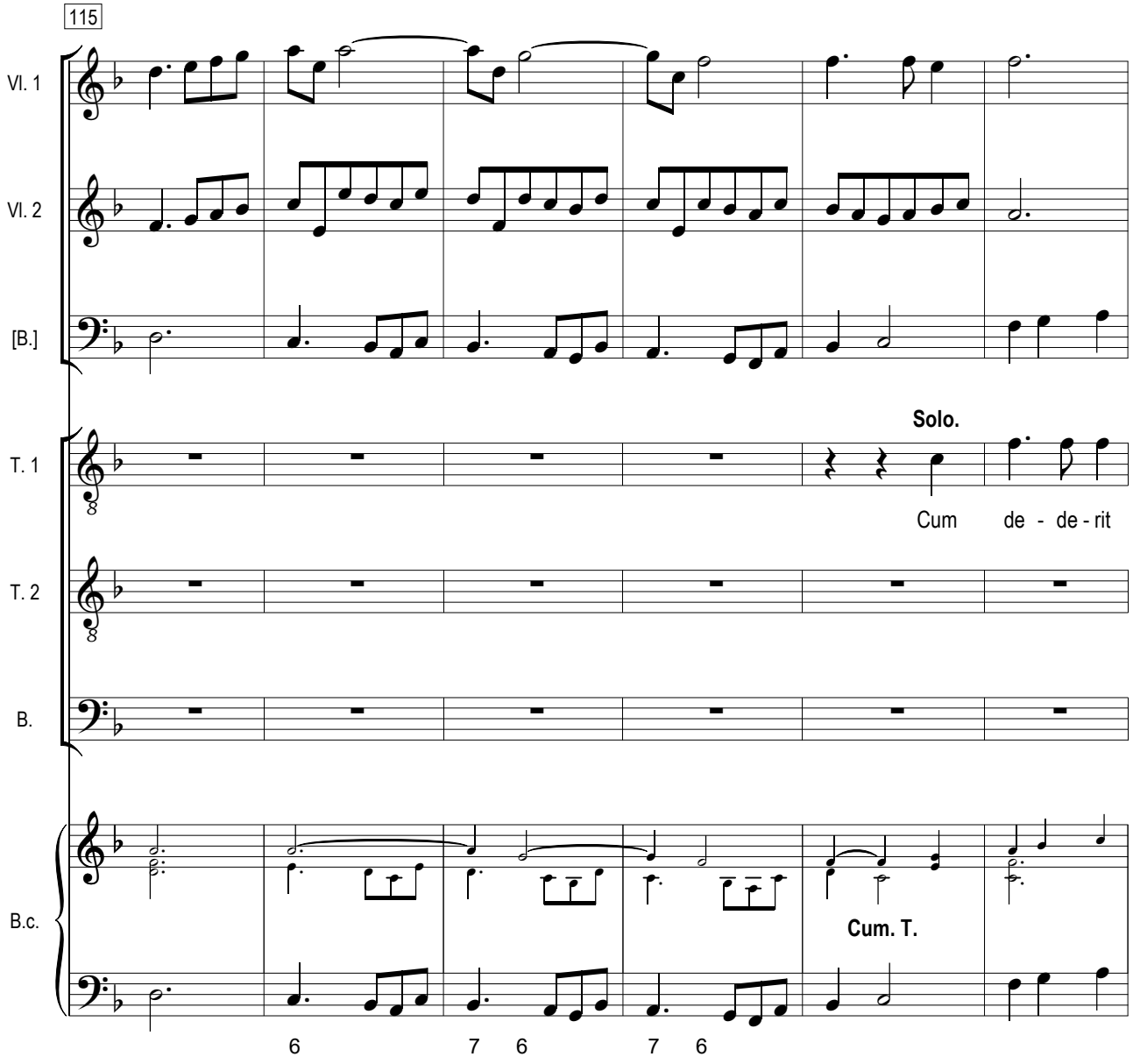

85
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
sur - gi - te post-quam se - de - ri - tis, qui man - du - ca - tis pa - nem, do -
T. 2
sur - gi - te post-quam se - de - ri - tis, qui man - du - ca - tis pa - nem, do -
B.
de - ri - tis, qui man - du - ca - tis pa - nem, do -
B.c.
6 6 6 6 7 6 5 6

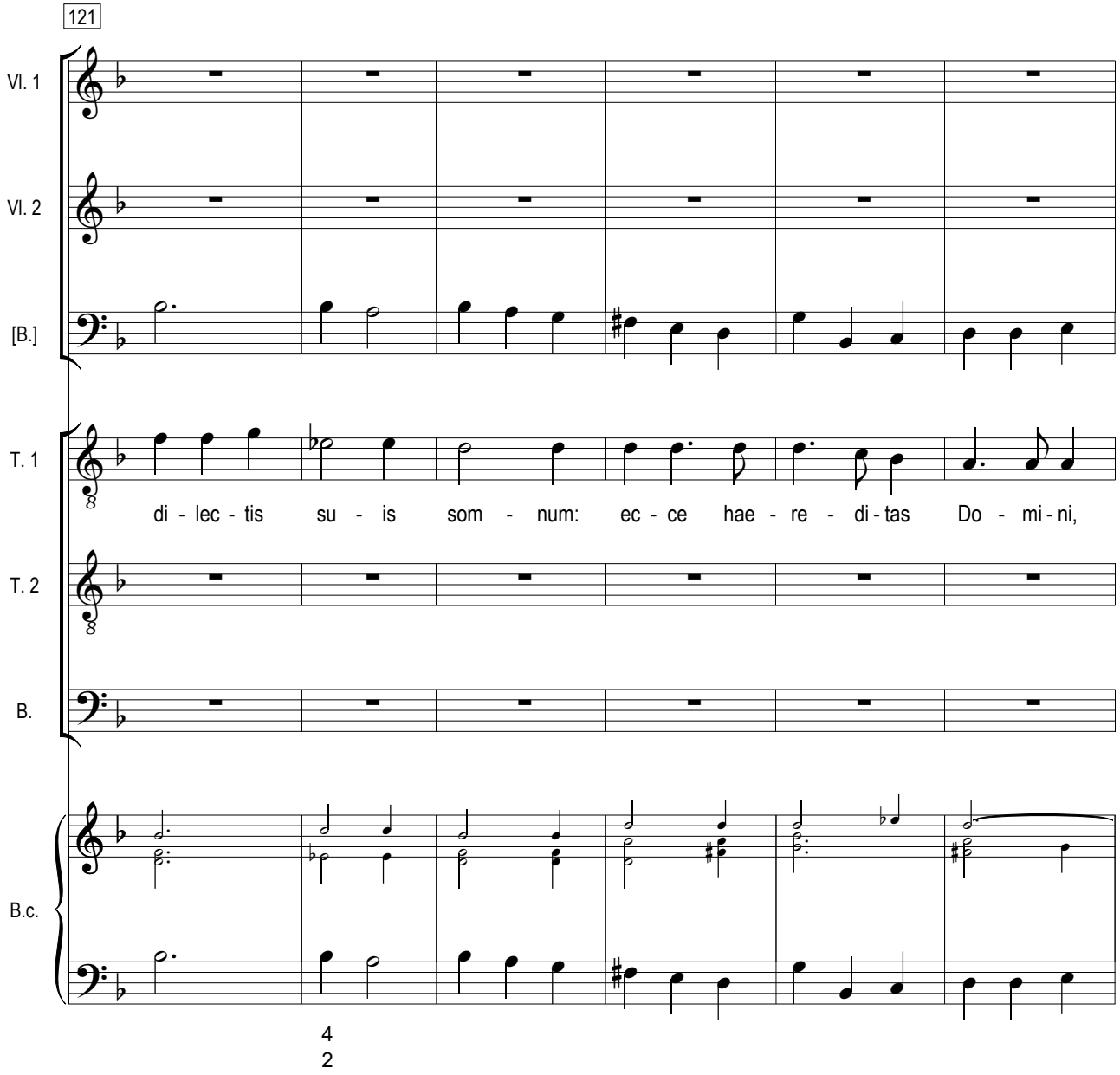

91
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
lo - ris, sur - gi - te post - quam se - de - ri - tis, qui man - du -
T. 2
- lo - ris, qui man - du - ca - tis pa - nem, pa - nem
B.
lo - ris, qui man - du - ca - tis
B.c.
7 6 5 6 9 8 9 6 4 3

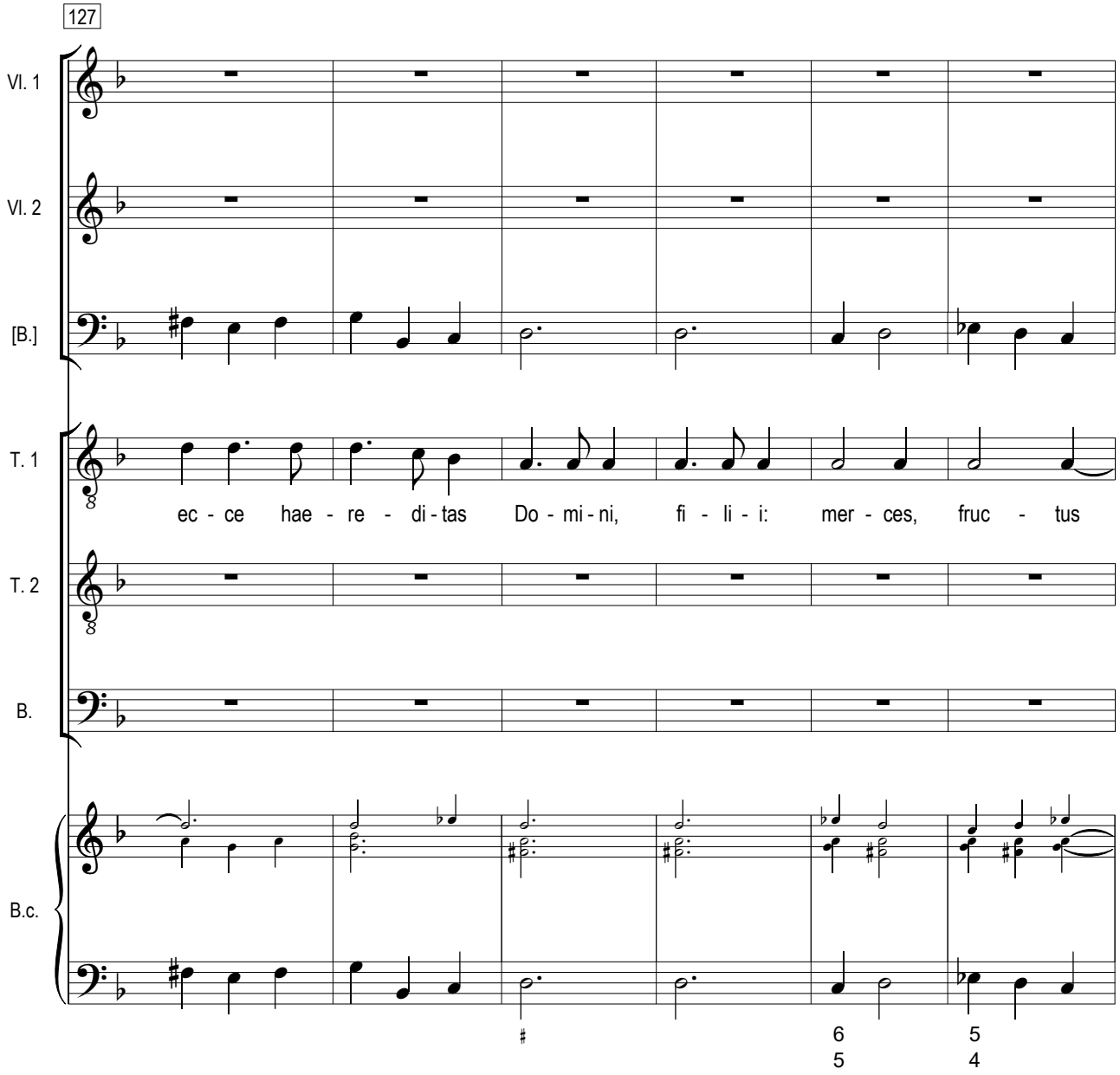

97
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
ca - tis pa - nem do - lo - ris,
T. 2
pa - - - nem do - lo - ris,
B.
pa - nem, pa - nem do - lo - ris.
B.c.
VV.
4 6 7
2 5 4 3

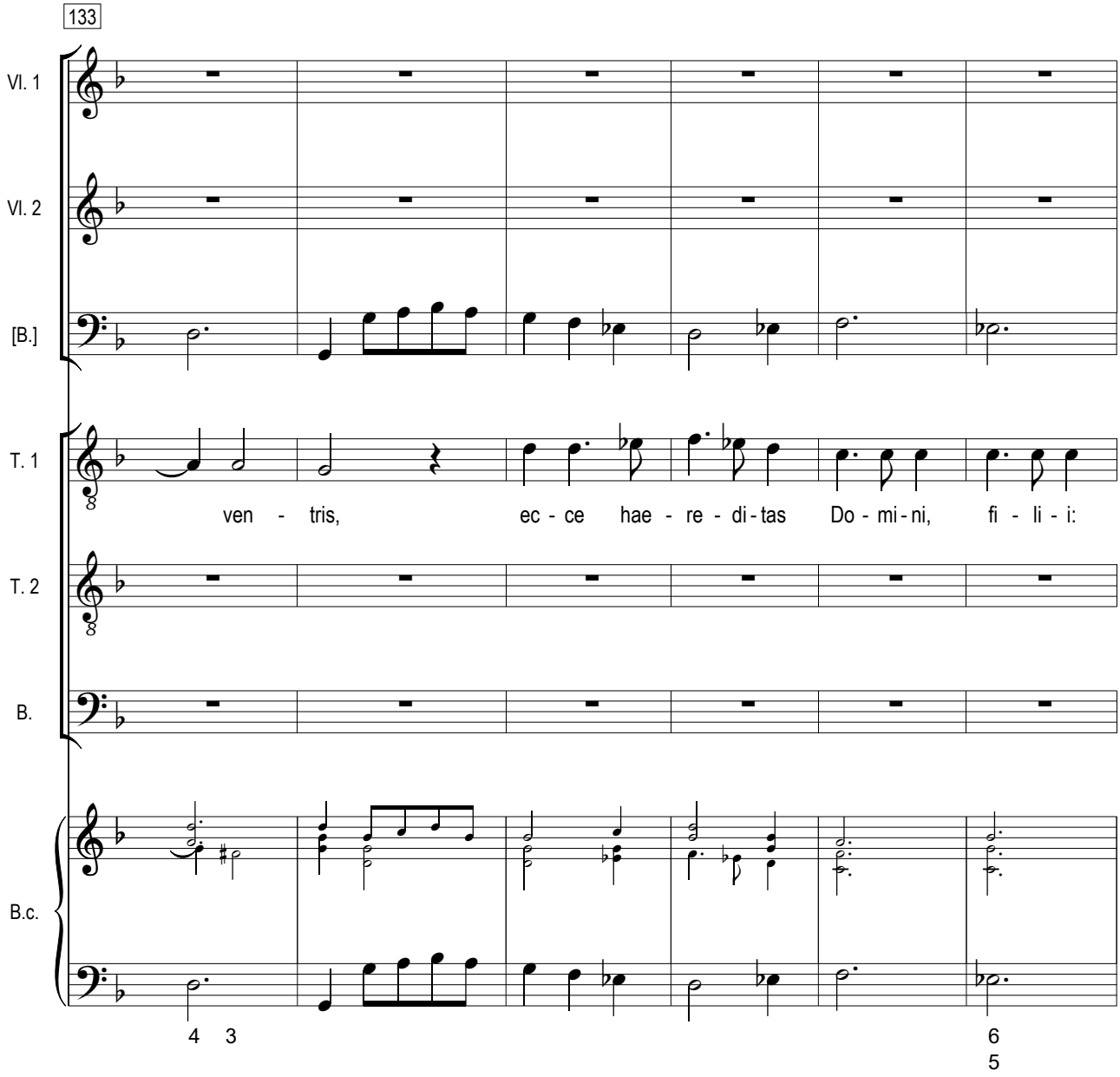

103
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
qui man - du - ca - tis pa - nem do - lo - ris.
T. 2
qui man - du - ca - tis pa - - nem do - lo - ris.
B.
B.c.
VV.
5 6 4 6 7
2 5 4 3

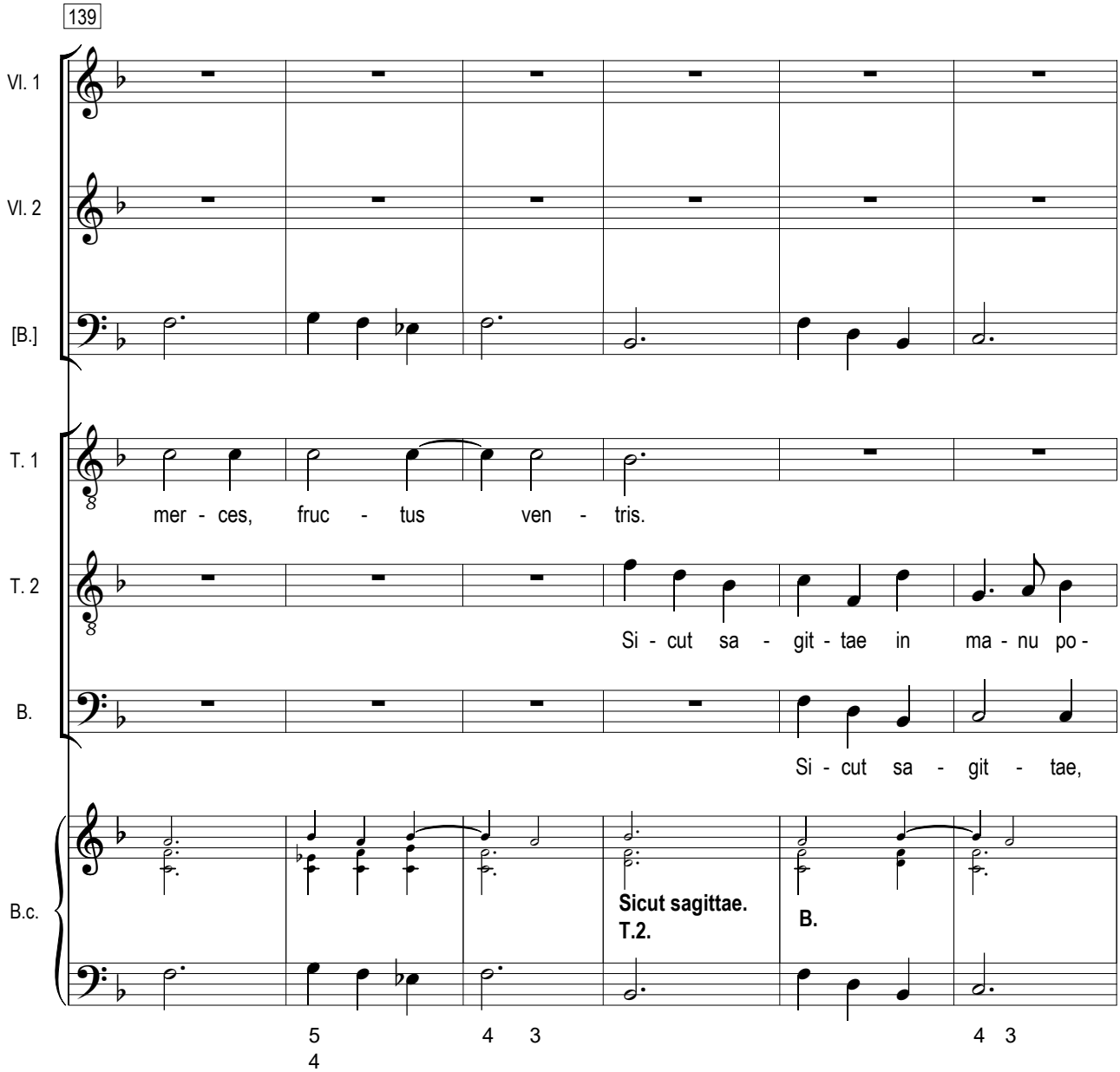

109
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
B.c.
4
2
6
5
6
5

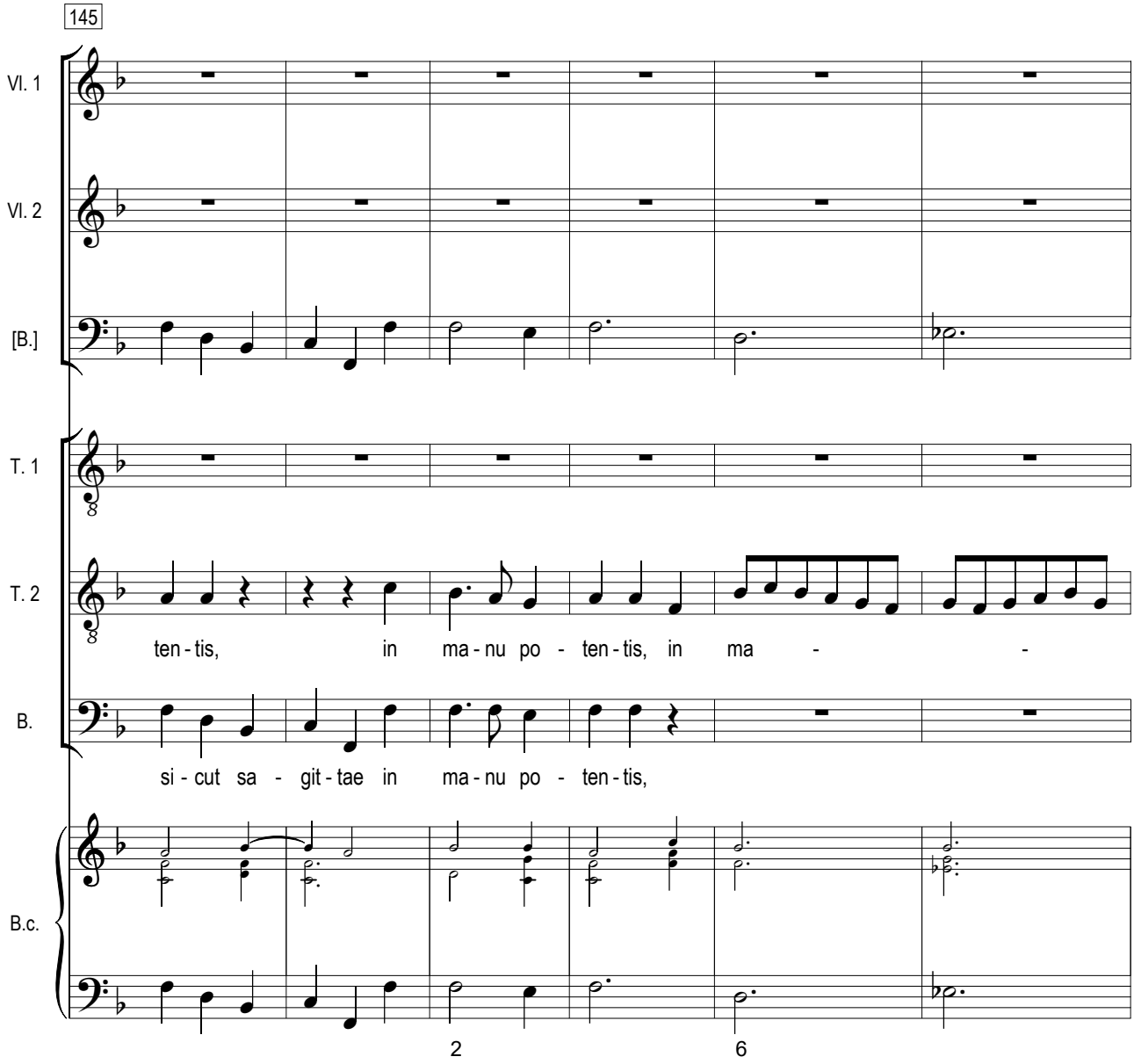

115
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
B.c.
Solo.
Cum de - de - rit
Cum. T.
6
7 6
7 6

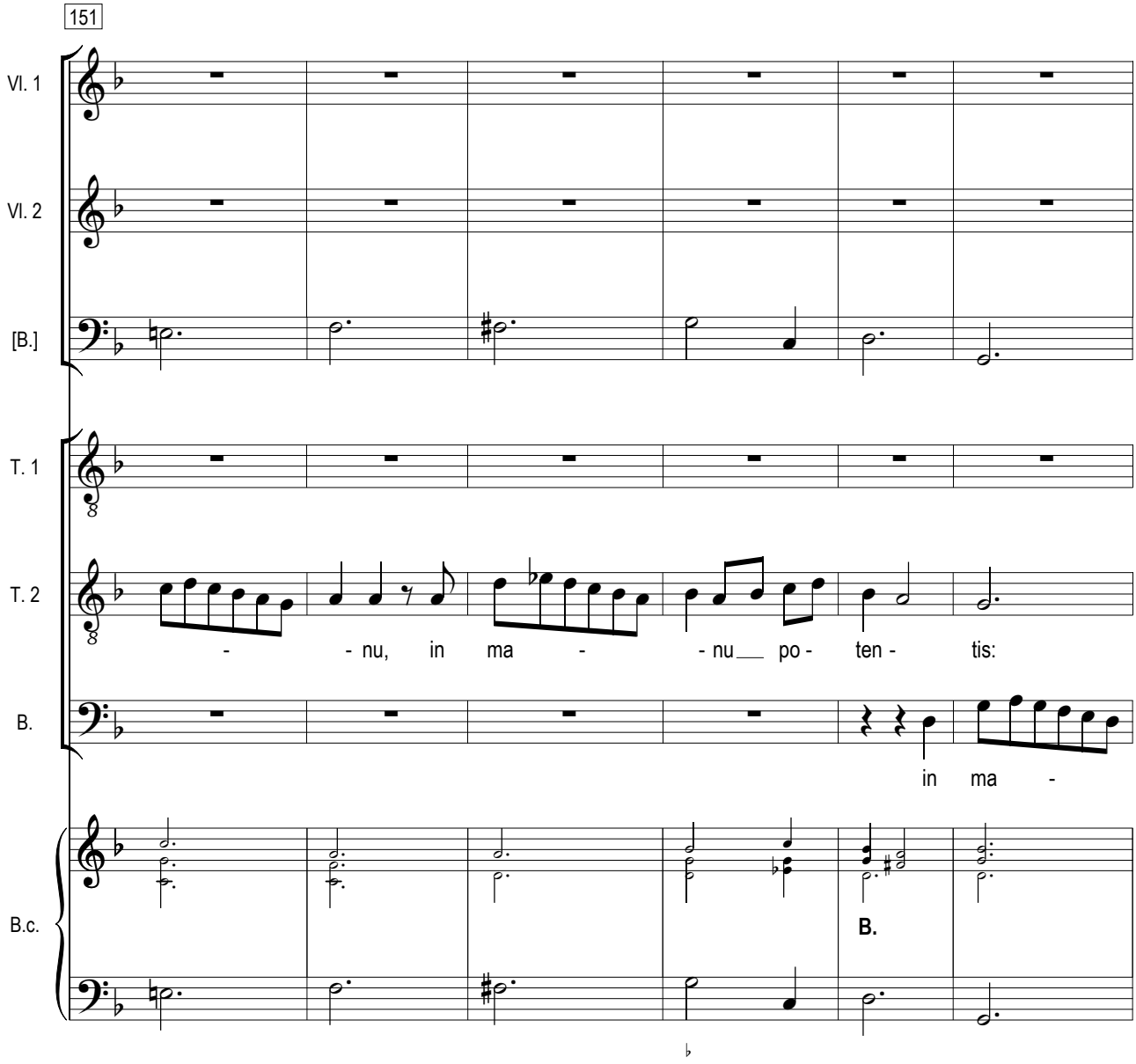

121
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
di - lec - tis su - is som - num: ec - ce hae - re - di - tas Do - mi - ni,
T. 2
B.
B.c.
4
2

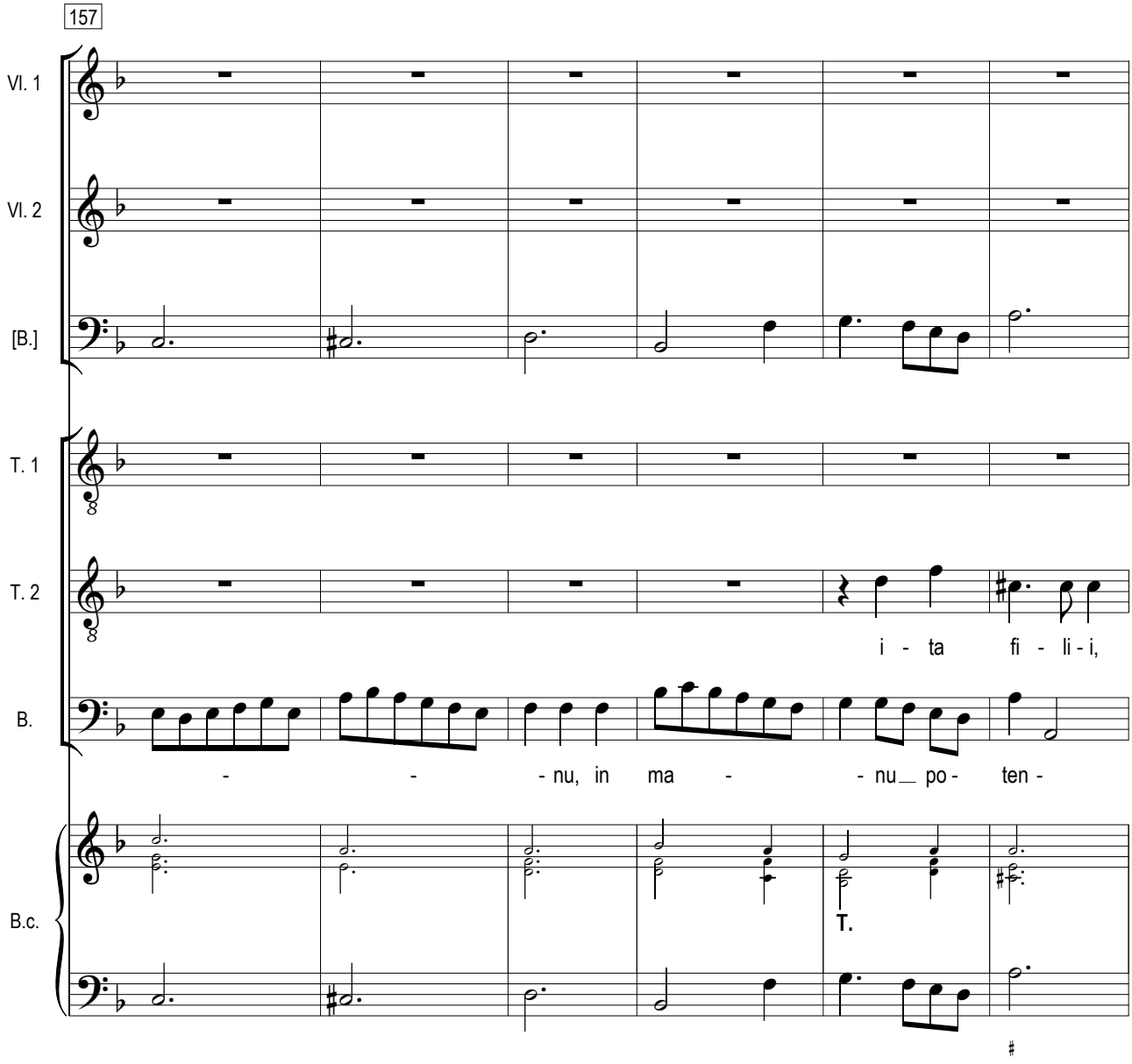

127
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
ec - ce hae - re - di - tas Do - mi - ni, fi - li - i: mer - ces, fruc - tus
T. 2
B.
B.c.
6
5
5
4

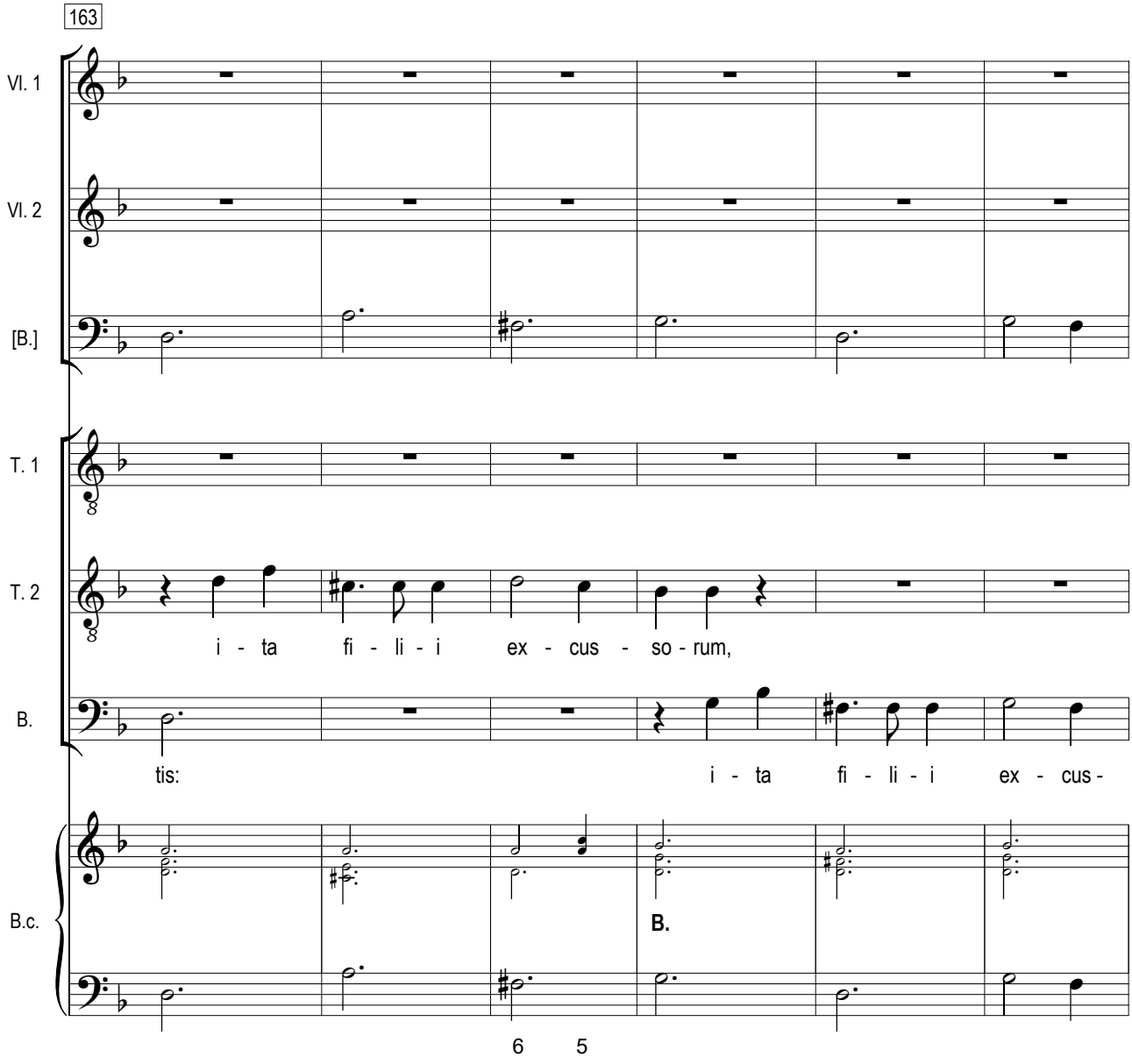

133
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
B.c.
ven - tris, ec - ce hae - re - di - tas Do - mi - ni, fi - li - i:
4 3
6
5

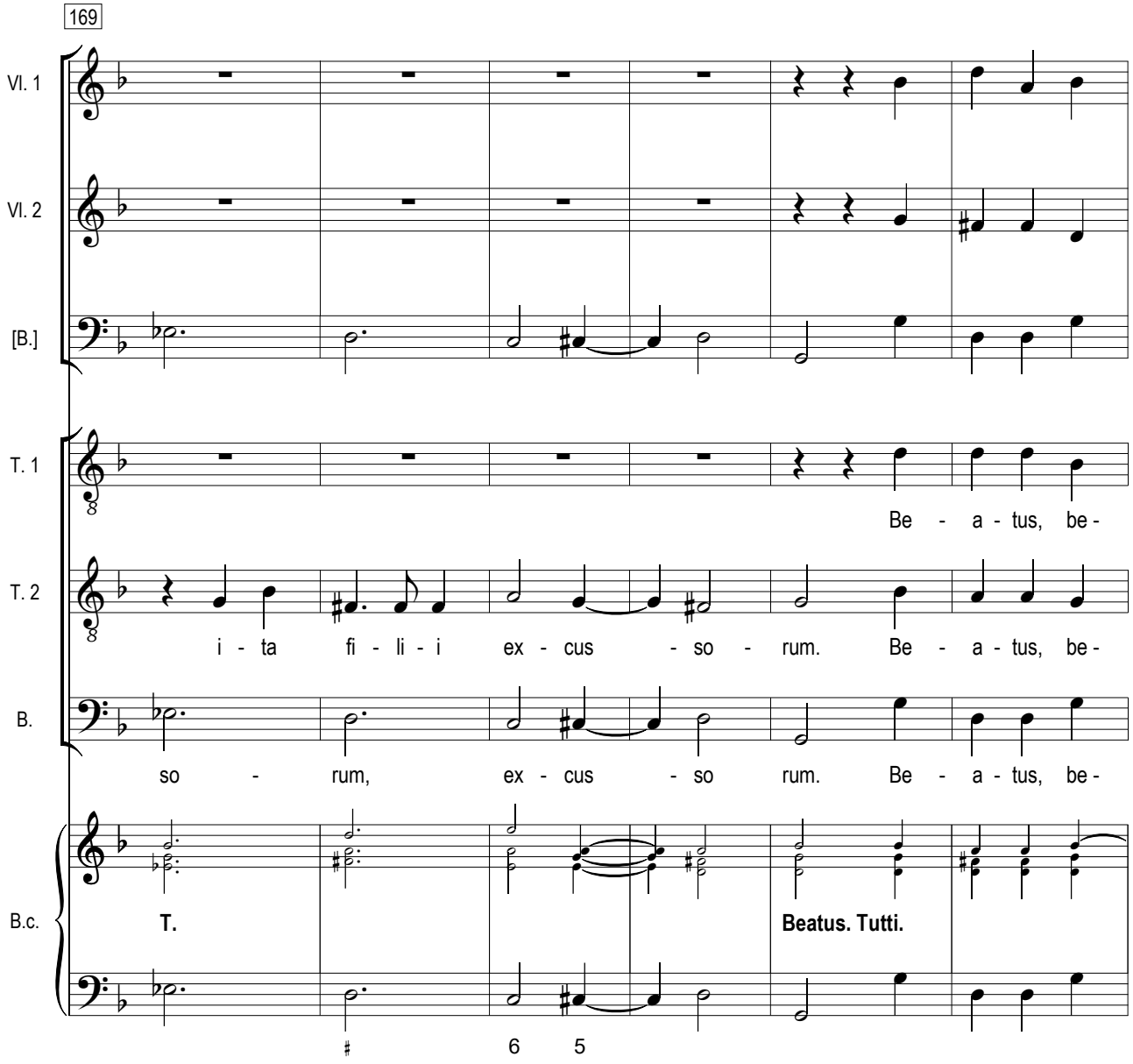

139
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
mer - ces, fruc - tus ven - tris.
T. 2
Si - cut sa - git - tae in ma - nu po -
B.
Si - cut sa - git - tae,
B.c.
Sicut sagittae.
T.2.
B.
5
4
4 3
4 3

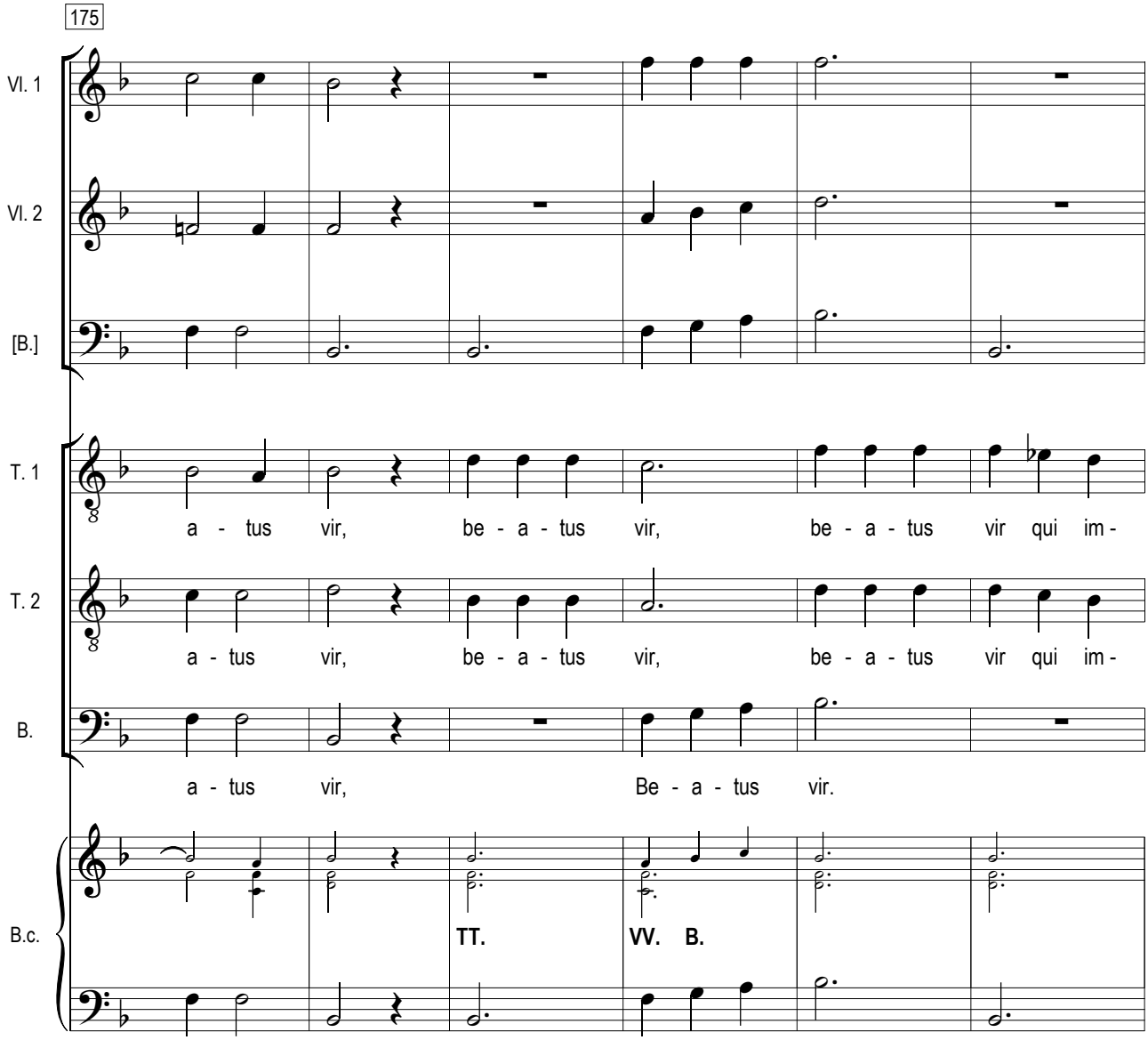

145
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
ten - tis, in ma - nu po - ten - tis, in ma - -
B.
si - cut sa - git - tae in ma - nu po - ten - tis,
B.c.
2
6

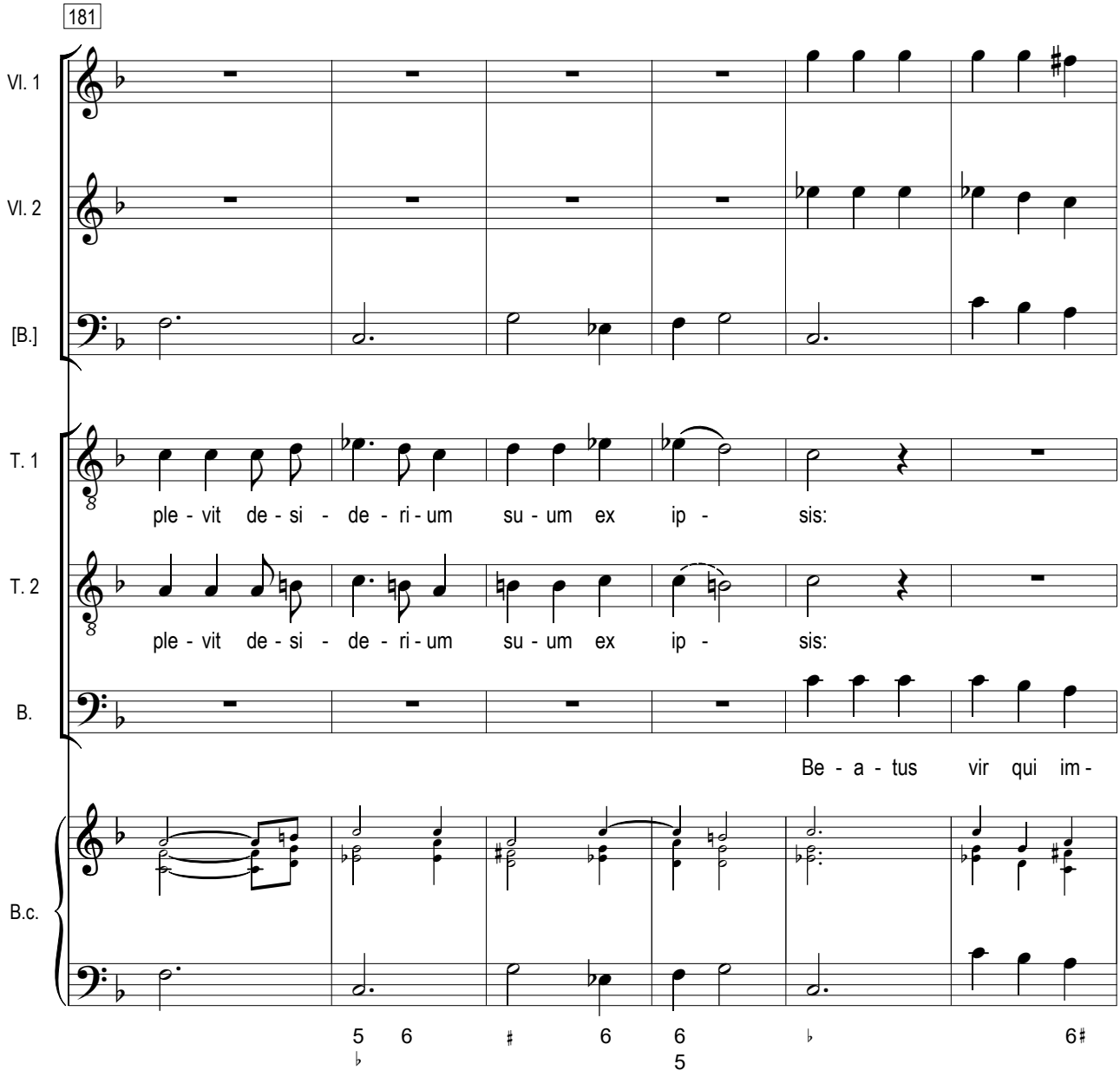

151
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
- - nu, in ma - - nu po - ten - tis:
B.
in ma -
B.c.
B.

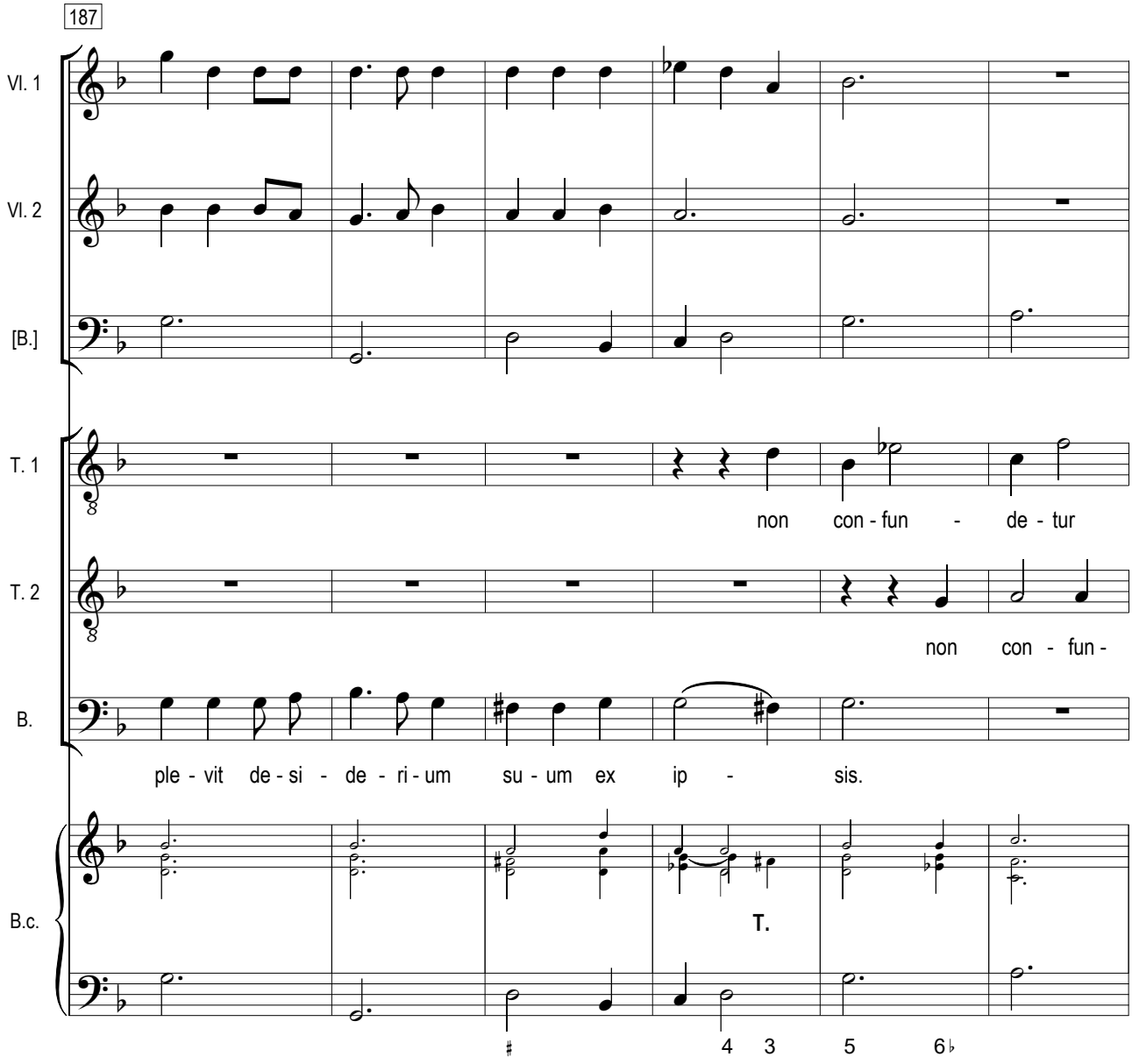

157
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
i - ta fi - li - i,
B.
- - - nu, in ma - - nu po - ten -
B.c.
T.

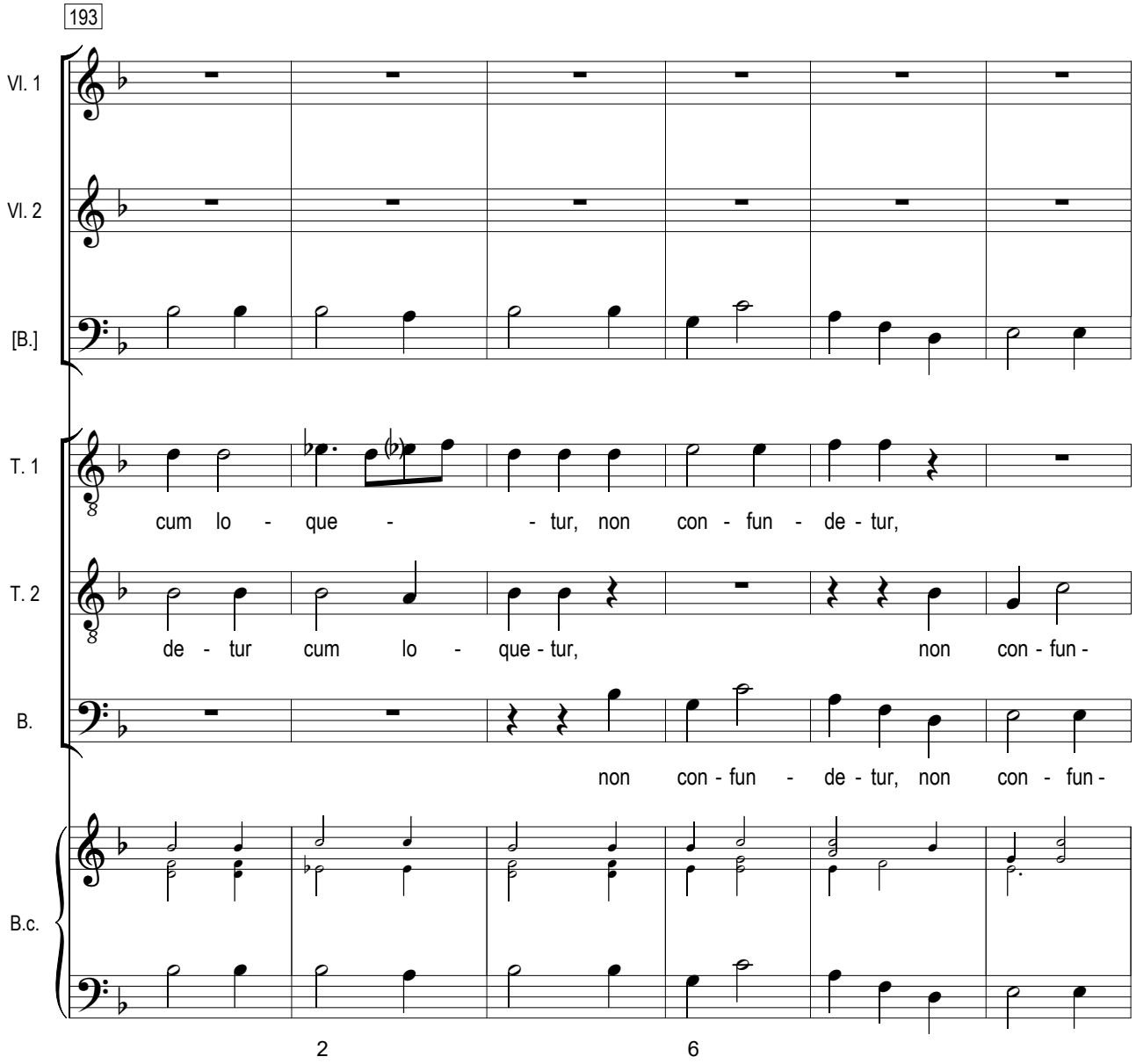

163
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
i - ta fi - li - i ex - cus - so - rum,
B.
tis: i - ta fi - li - i ex - cus -
B.c.
B.
6 5

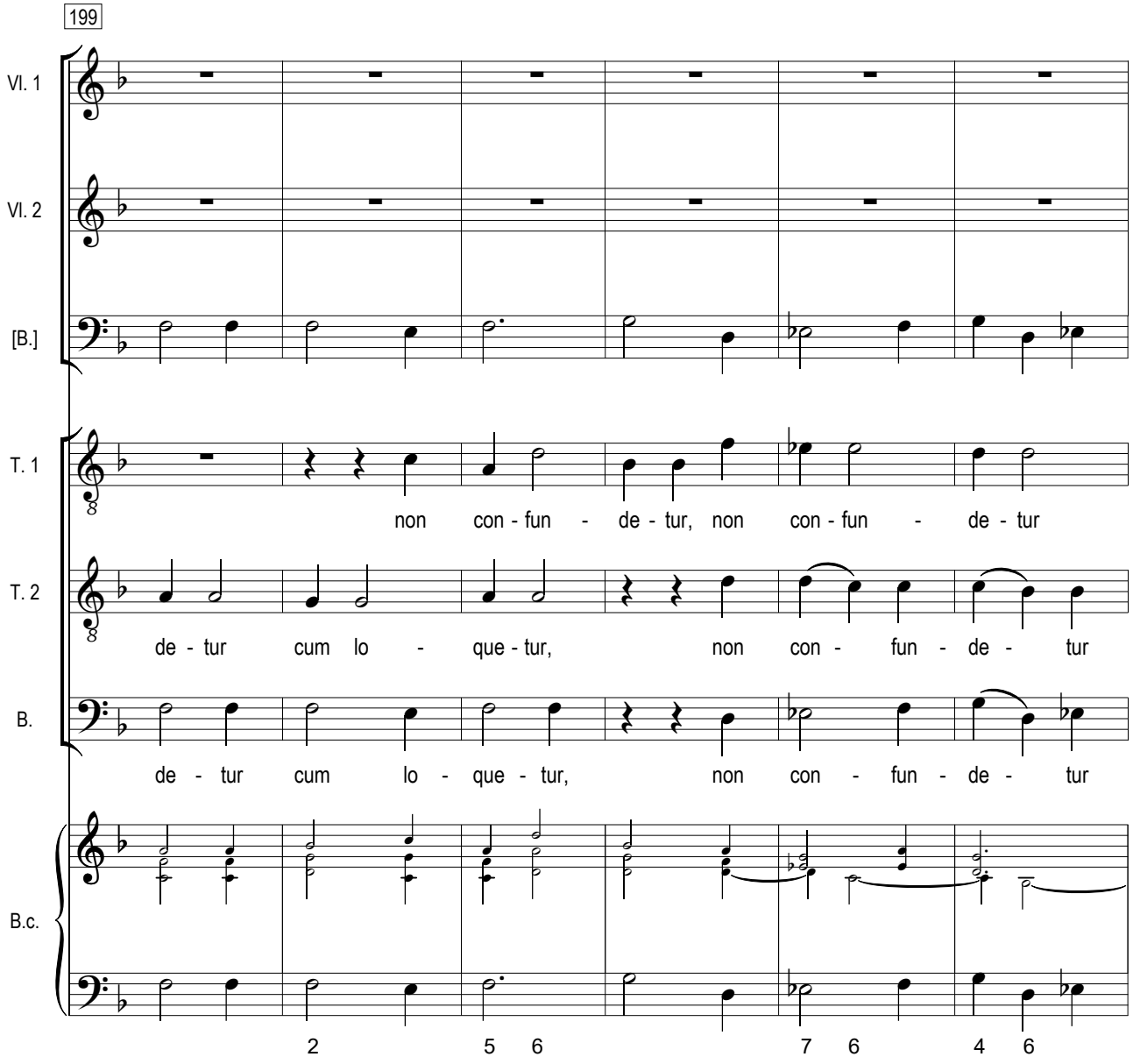

169
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
B.c.
Be - a - tus, be -
i - ta fi - li - i ex - cus - so - rum. Be - a - tus, be -
so - rum, ex - cus - so rum. Be - a - tus, be -
T.
Beatus. Tutti.
♯ 6 5

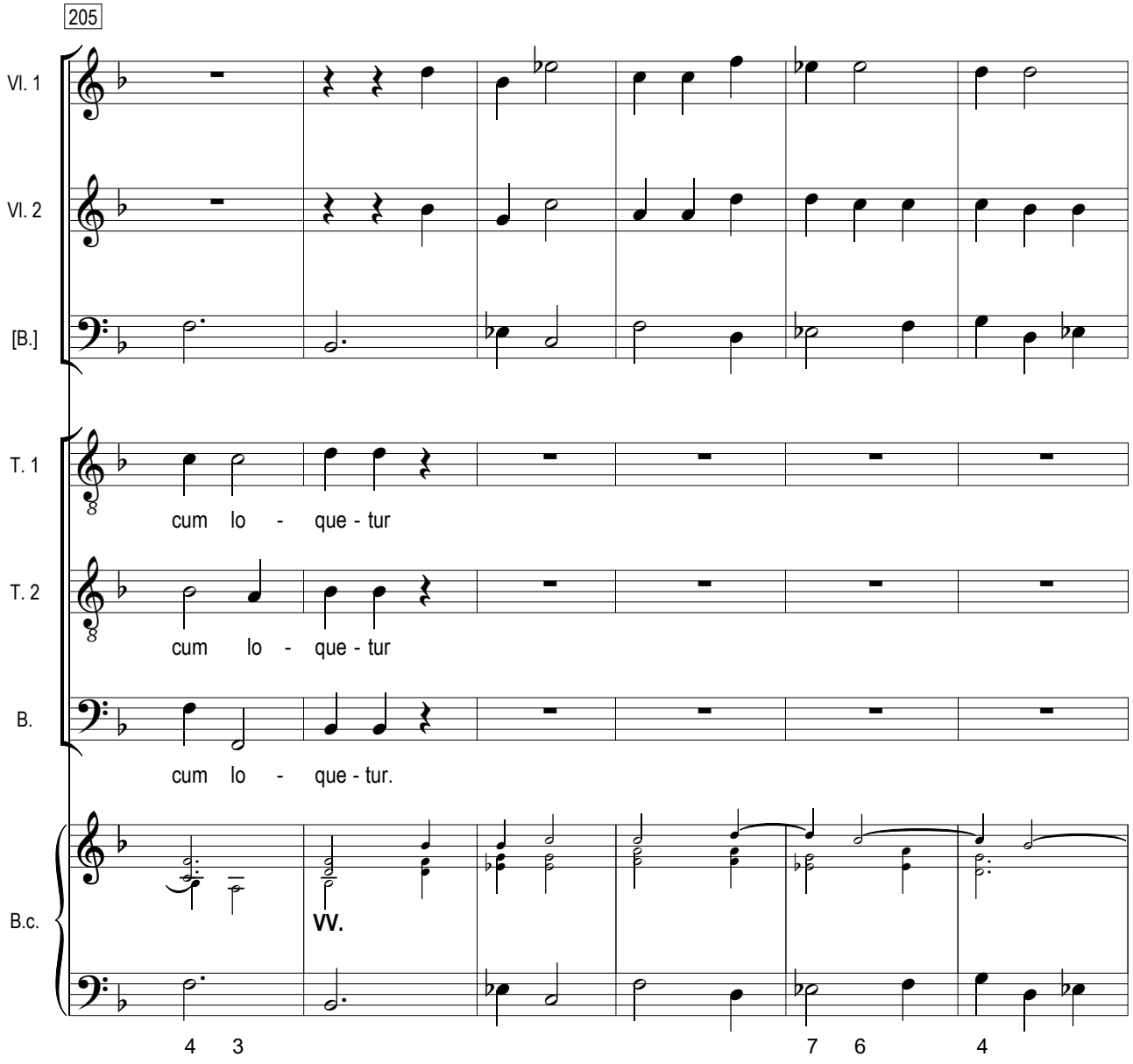

175
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
a - tus vir, be - a - tus vir, be - a - tus vir qui im -
T. 2
a - tus vir, be - a - tus vir, be - a - tus vir qui im -
B.
a - tus vir, Be - a - tus vir.
B.c.
TT.
VV. B.

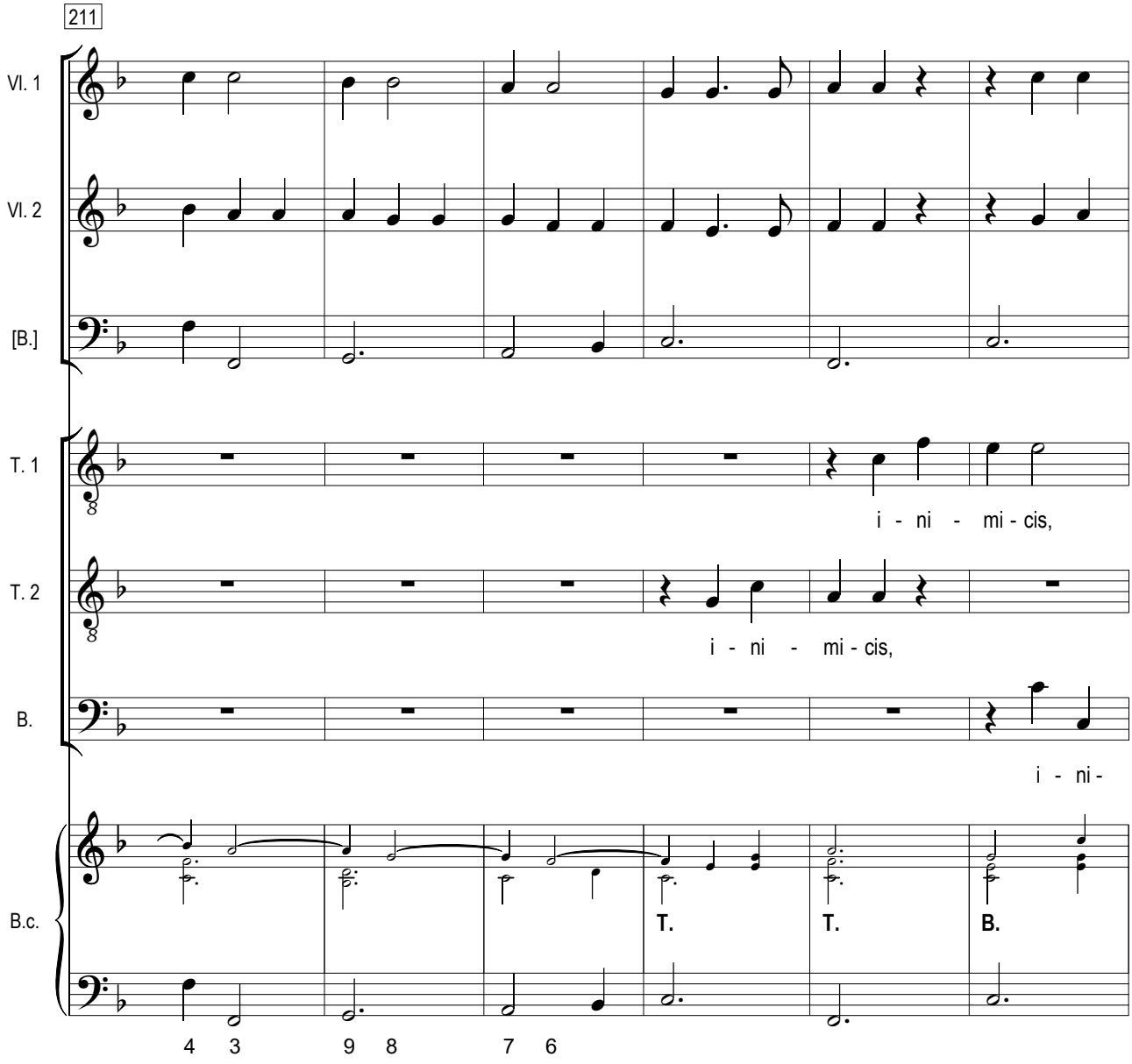

181
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
ple - vit de - si - de - ri - um su - um ex ip - sis:
T. 2
ple - vit de - si - de - ri - um su - um ex ip - sis:
B.
Be - a - tus vir qui im -
B.c.
5 6 ♯ 6 6 ♭ 6♯
♭ 5

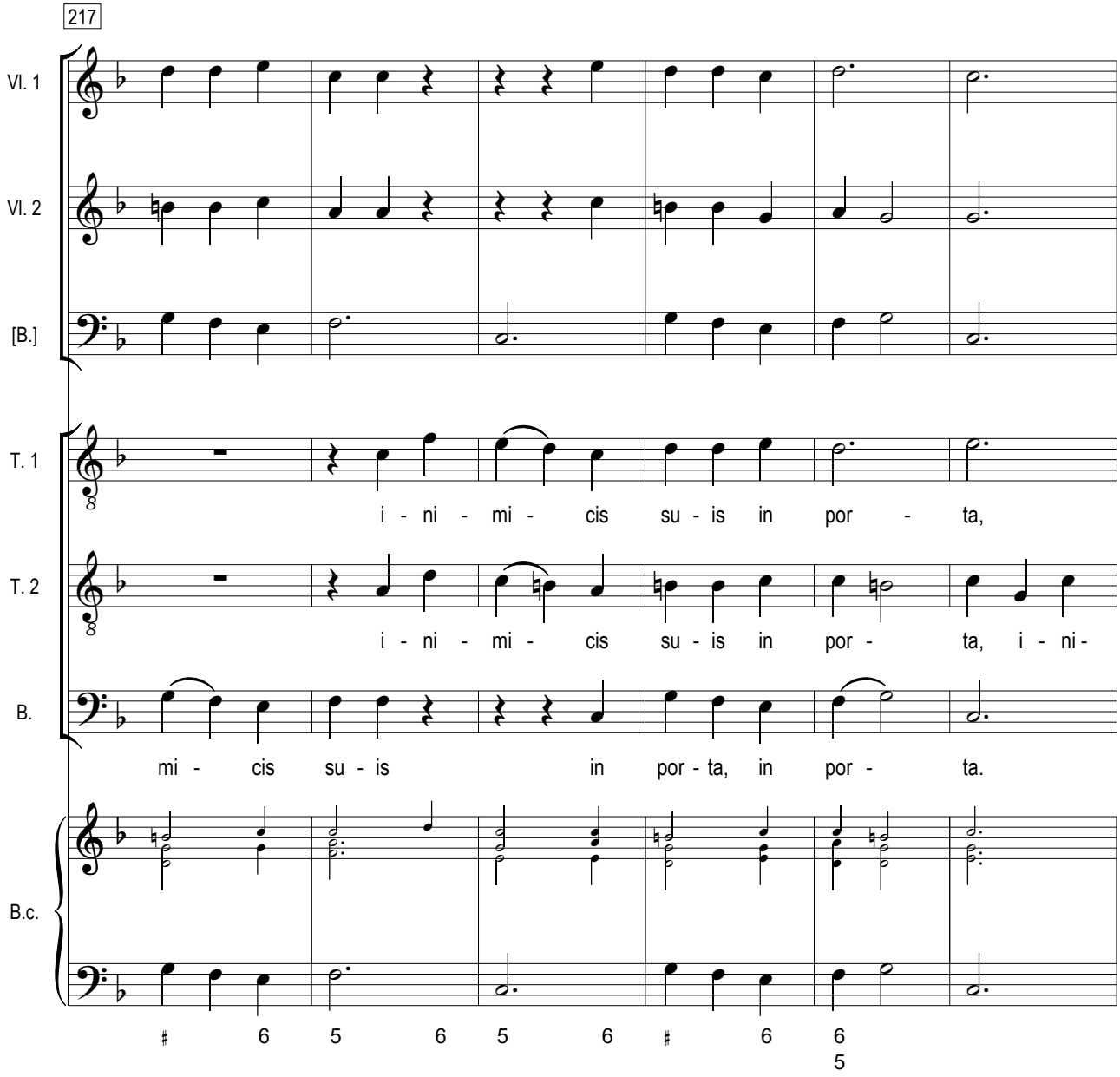

187
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
non con - fun - de - tur
T. 2
non con - fun -
B.
ple - vit de - si - de - ri - um su - um ex ip - sis.
B.c.
T.
4 3 5 6♭

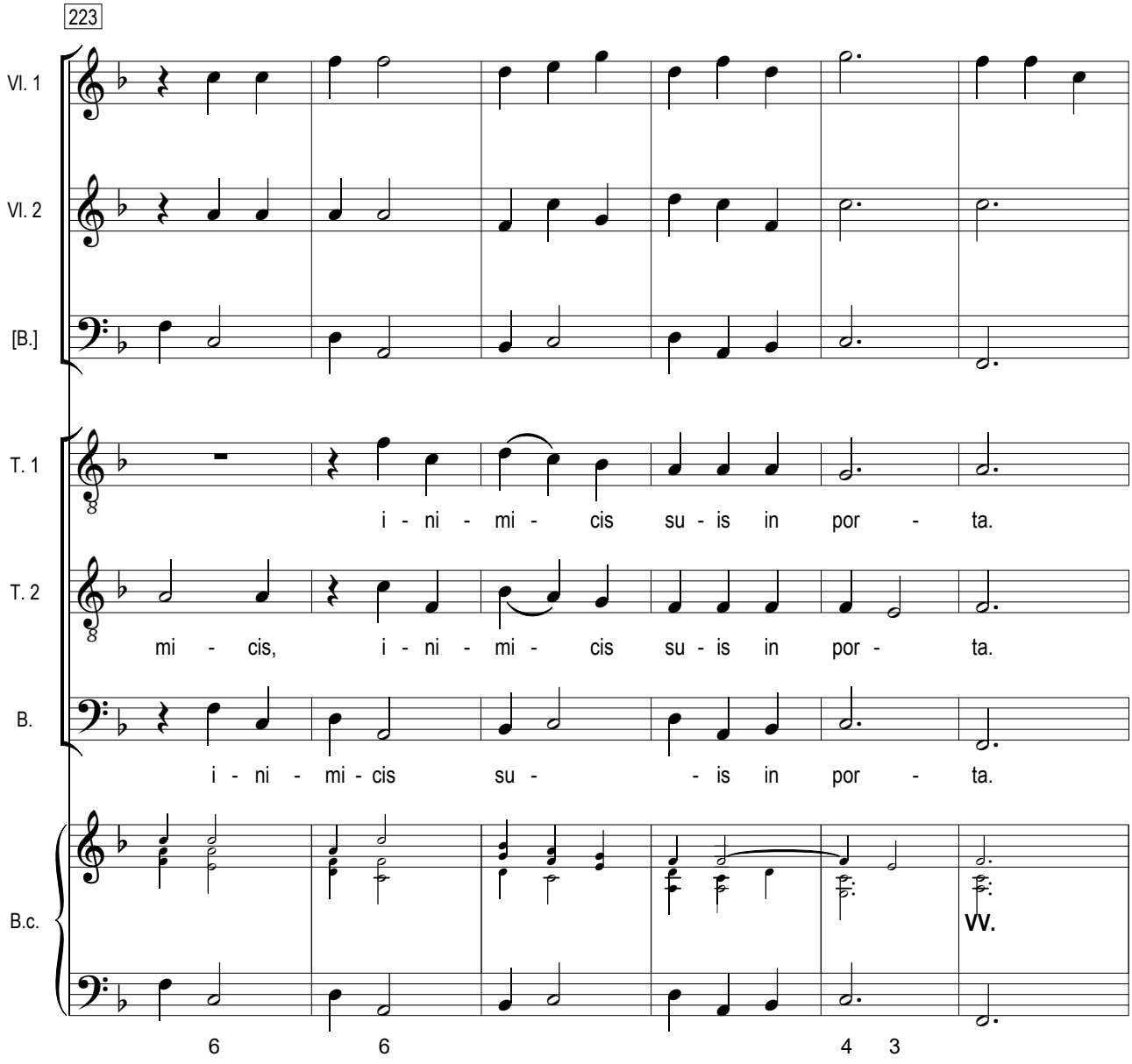

193
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
cum lo - que - - tur, non con - fun - de - tur,
T. 2
de - tur cum lo - que - tur, non con - fun -
B.
non con - fun - de - tur, non con - fun -
B.c.
2
6

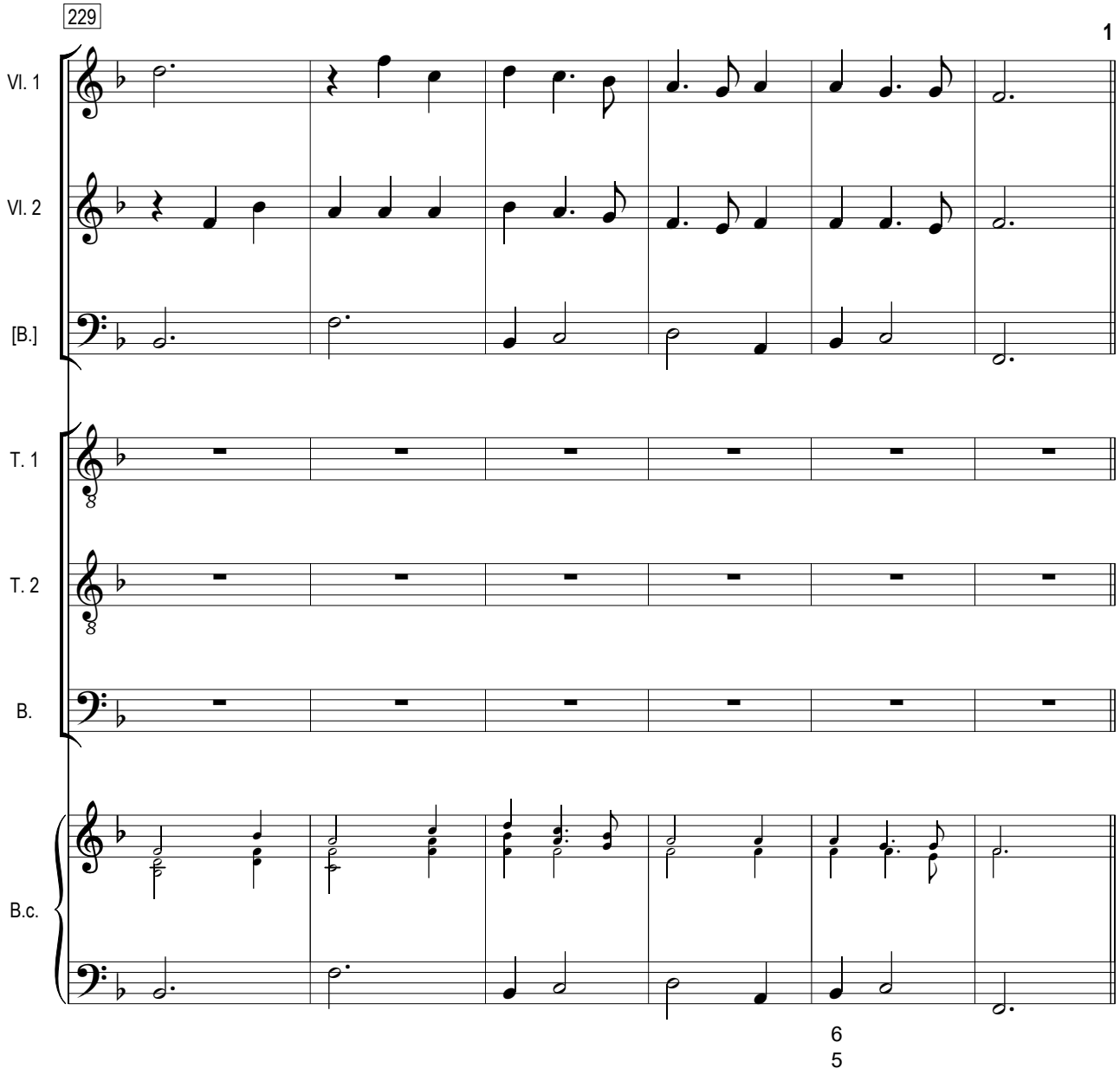

199
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
non con - fun - de - tur, non con - fun - de - tur
T. 2
de - tur cum lo - que - tur, non con - fun - de - tur
B.
de - tur cum lo - que - tur, non con - fun - de - tur
B.c.
2 5 6 7 6 4 6


205
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
cum lo - que - tur
T. 2
cum lo - que - tur
B.
cum lo - que - tur.
B.c.
VV.
4 3
7 6
4

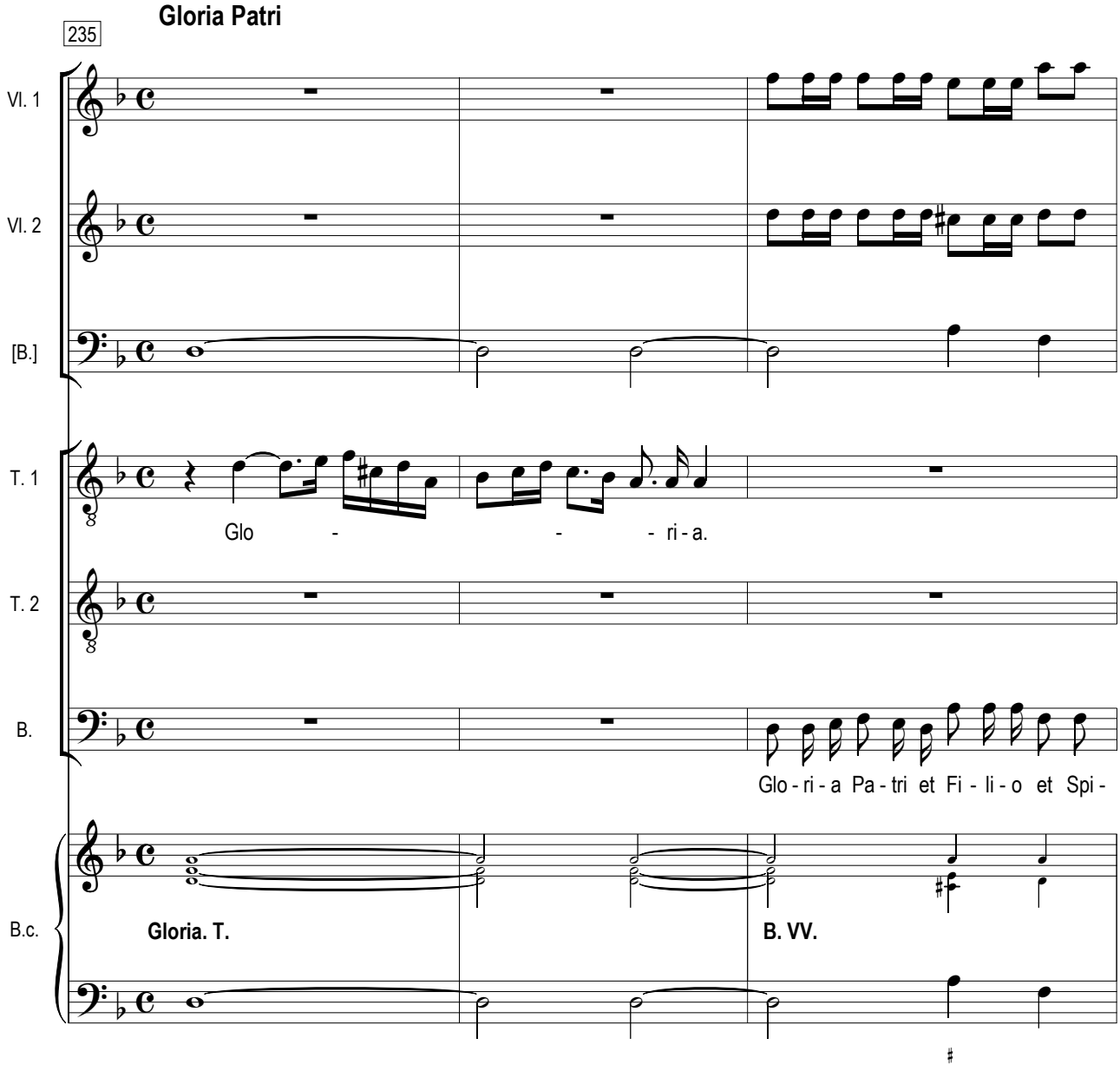

211
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
i - ni - mi - cis,
T. 2
i - ni - mi - cis,
B.
i - ni -
B.c.
T.
T.
B.
4 3
9 8
7 6

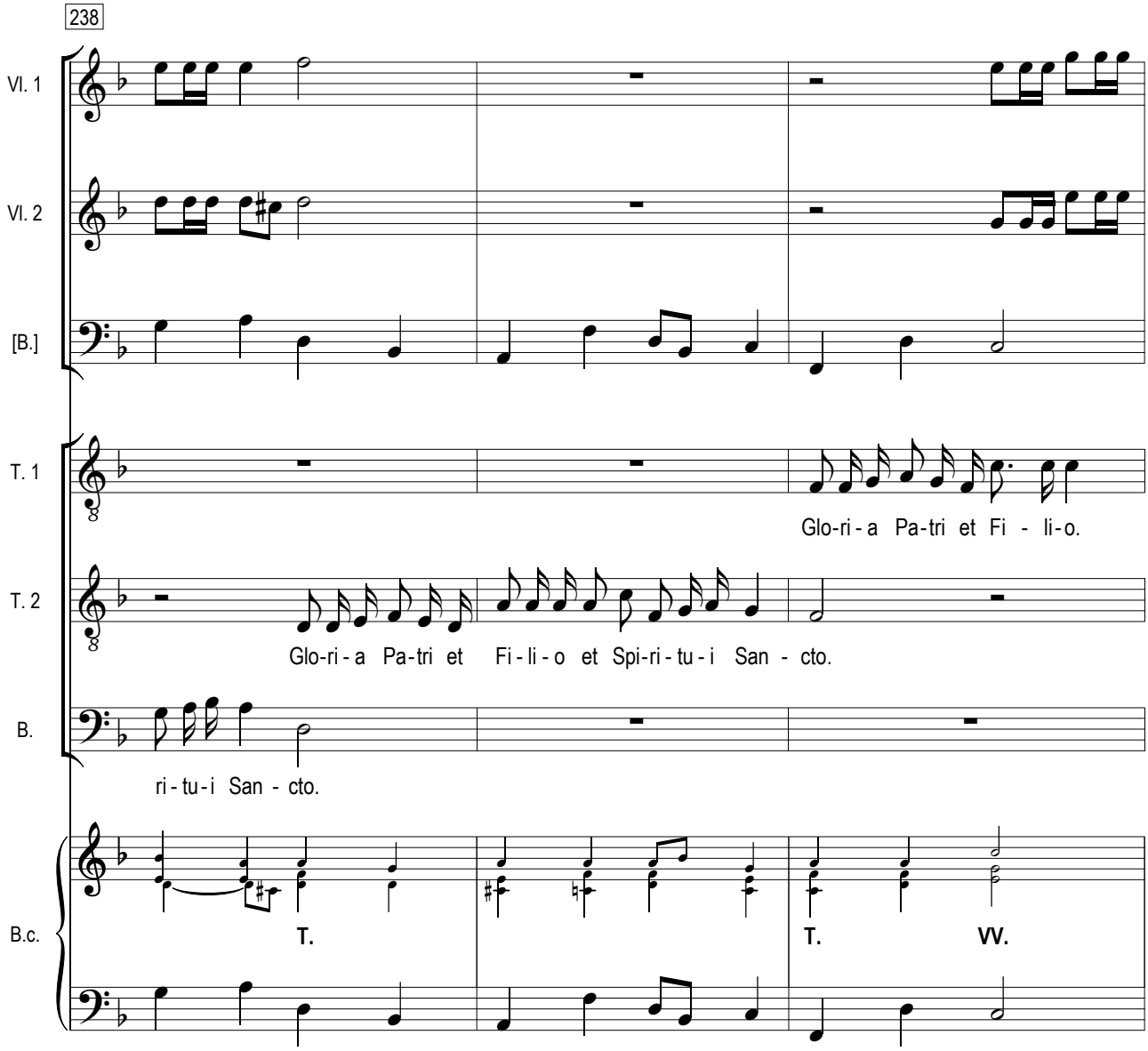

217
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
i - ni - mi - cis su - is in por - ta,
T. 2
i - ni - mi - cis su - is in por - ta, i - ni -
B.
mi - cis su - is in por - ta, in por - ta.
B.c.
♯ 6 5 6 5 6 ♯ 6 6 5

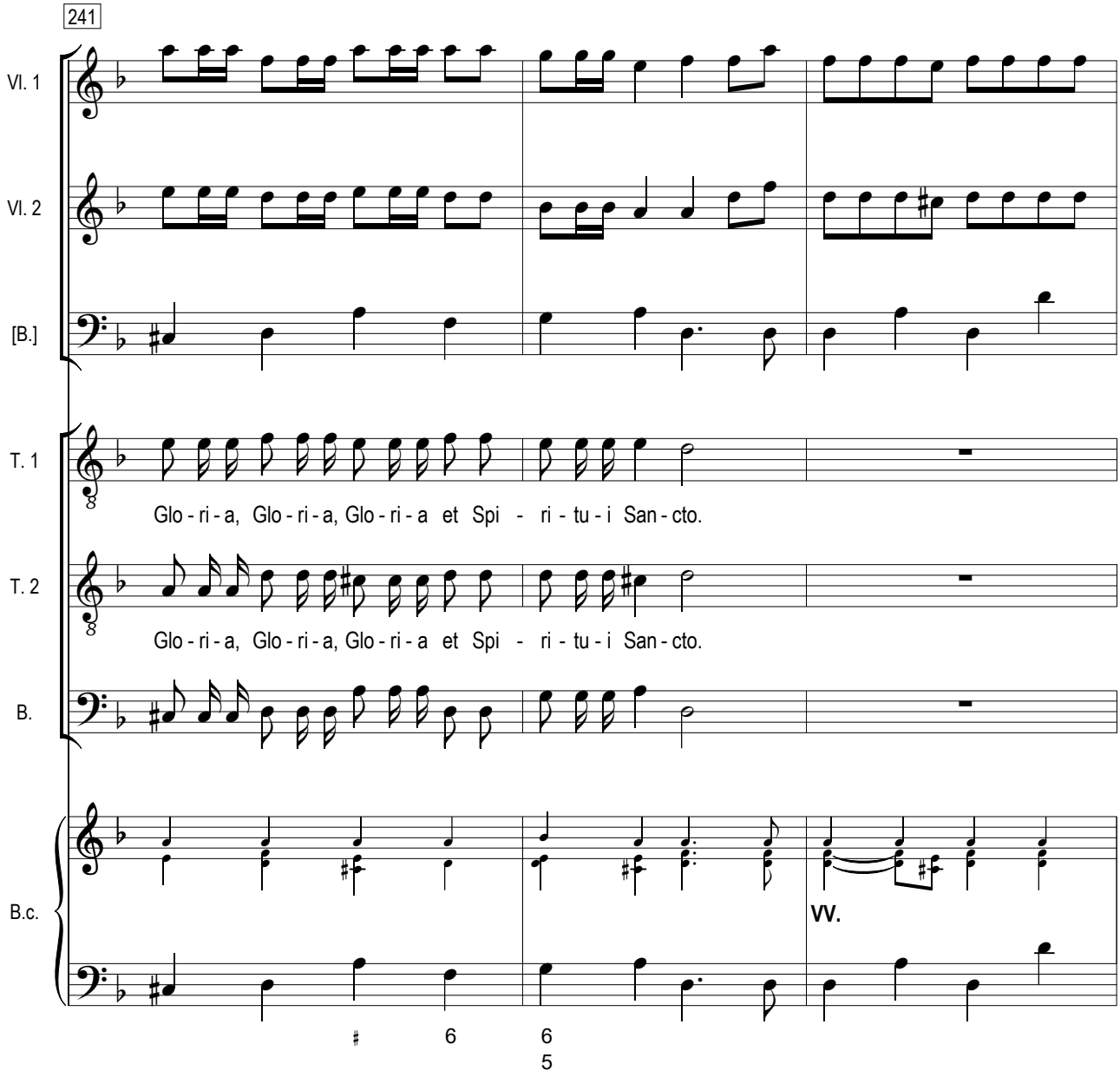

223
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
i - ni - mi - cis su - is in por - ta.
T. 2
mi - cis, i - ni - mi - cis su - is in por - ta.
B.
i - ni - mi - cis su - - is in por - ta.
B.c.
VV.
6 6 4 3

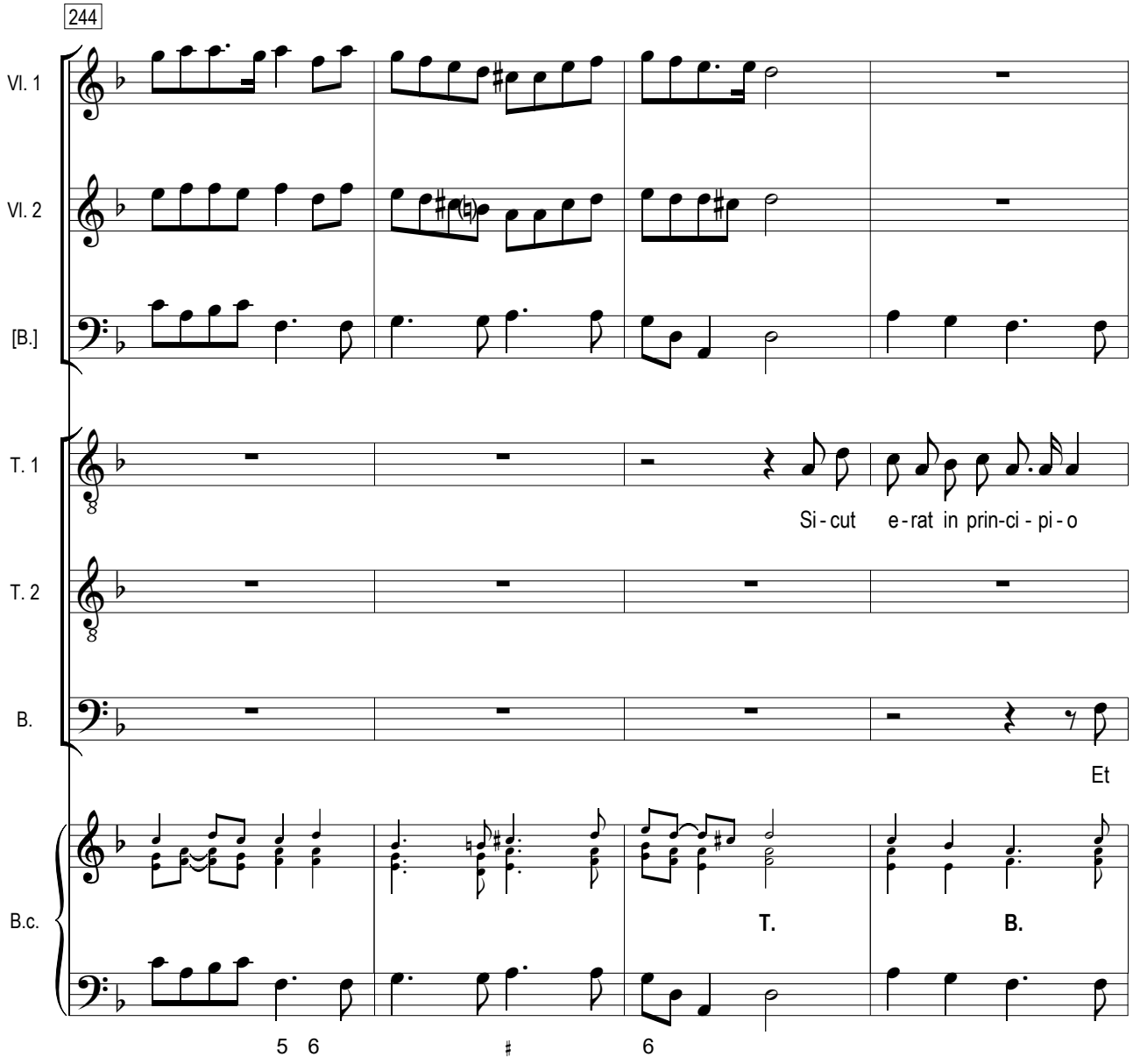


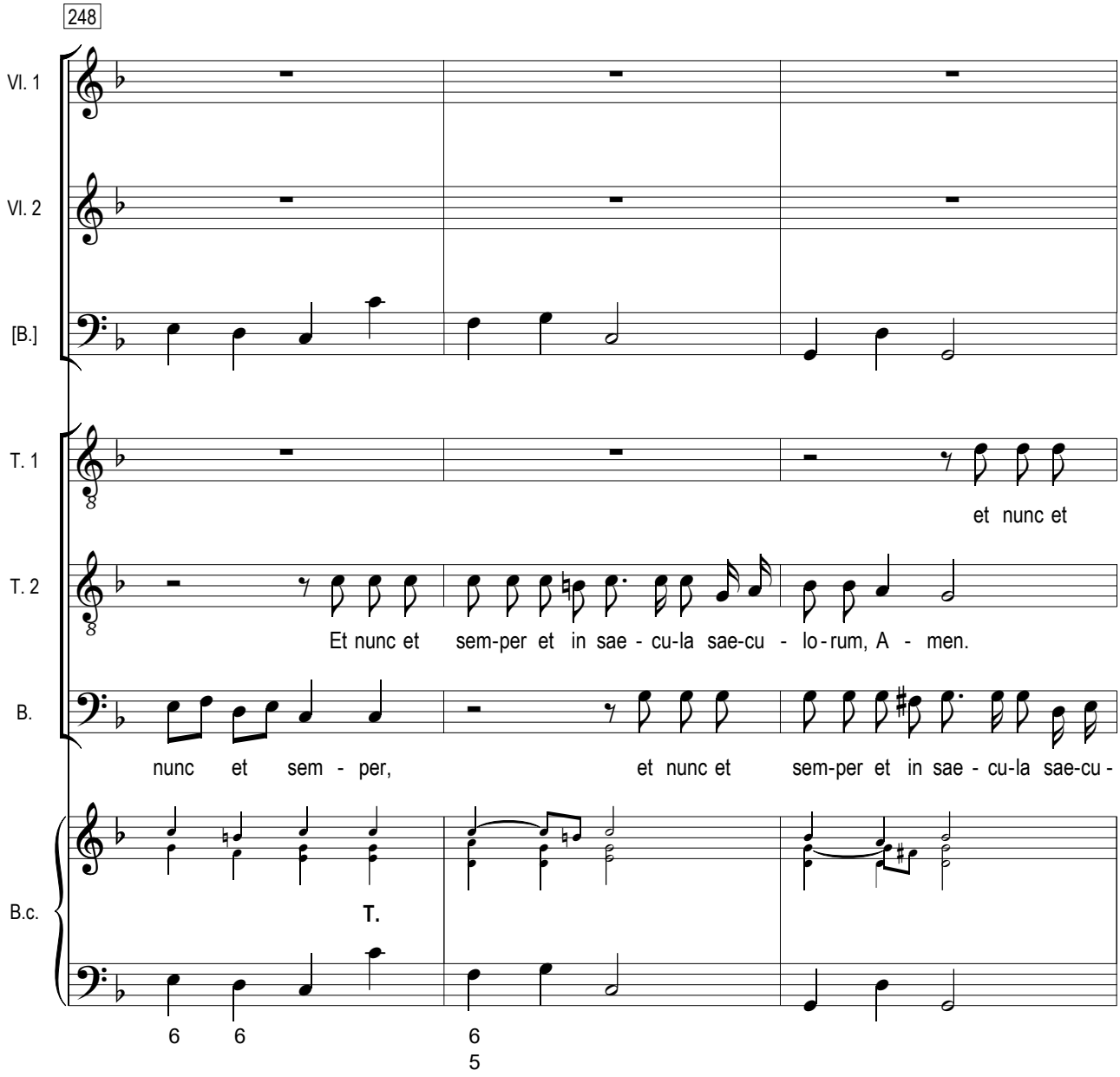
1 Druck: Doppelstrich nur in B.c.

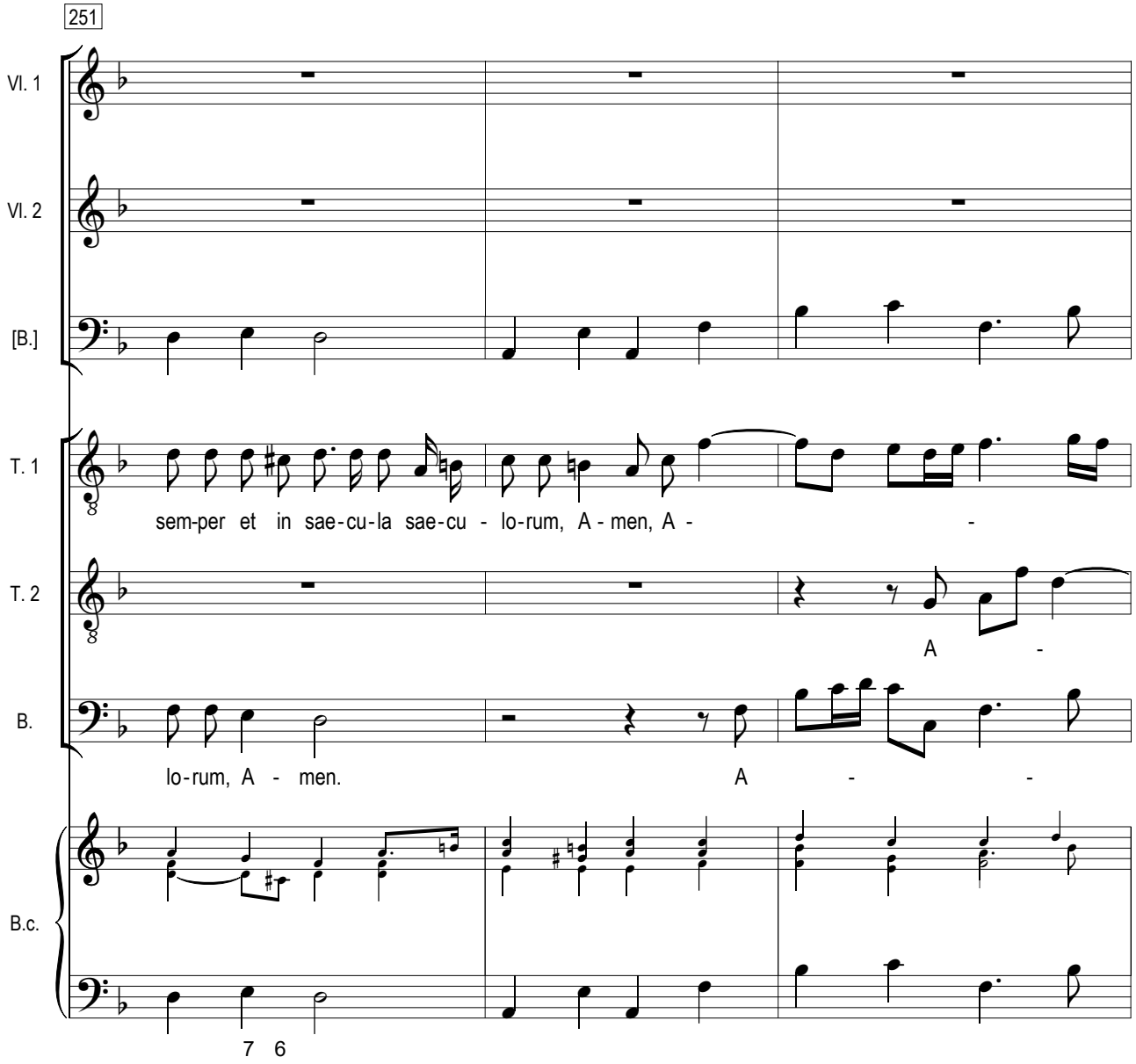

Gloria Patri
235
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
Glo - - - ri - a.
T. 2
B.
Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o et Spi -
B.c.
Gloria. T.
B. VV.

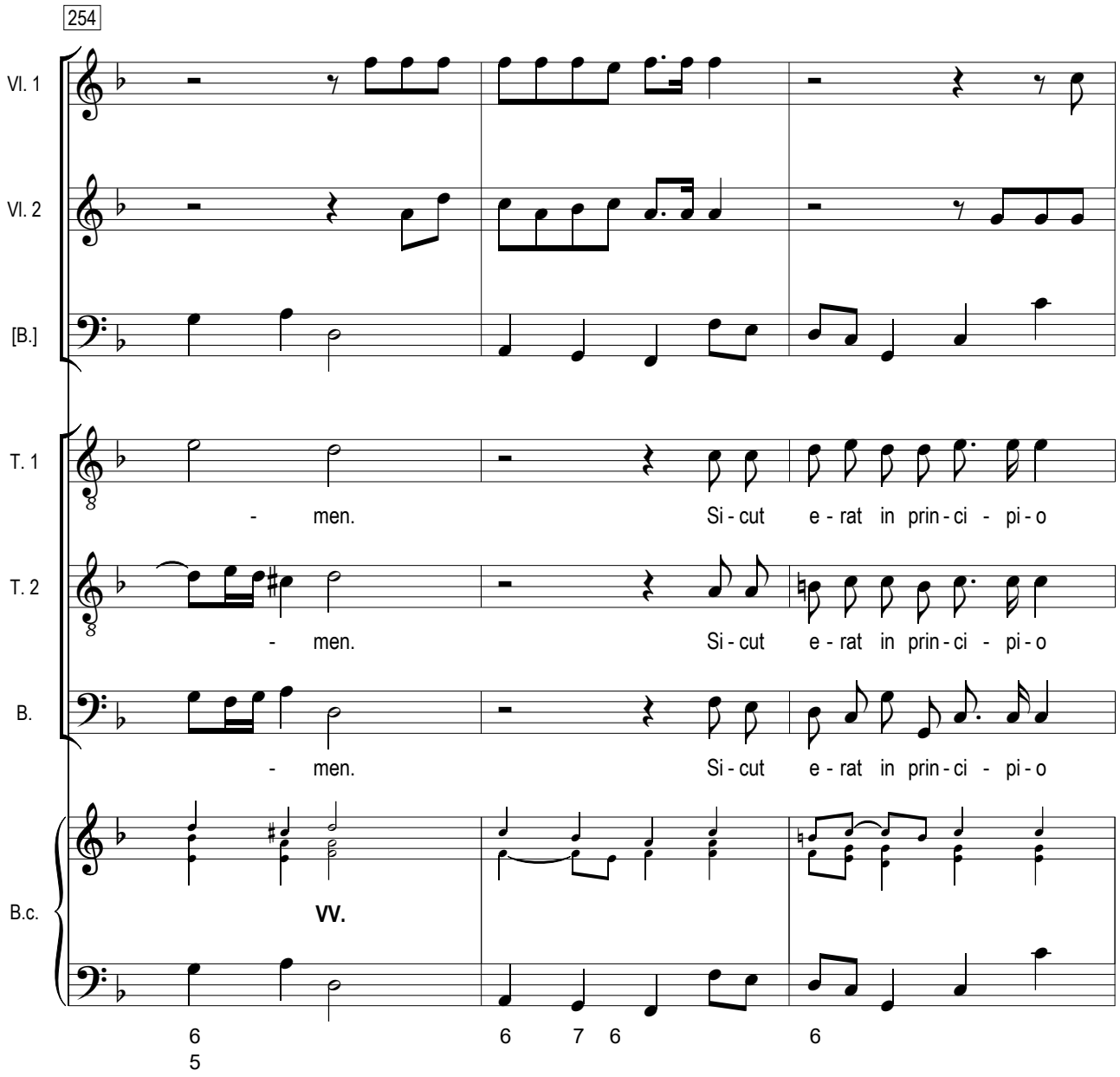

238
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
Glo-ri - a Pa-tri et Fi - li-o.
T. 2
Glo-ri - a Pa-tri et Fi - li - o et Spi-ri - tu - i San - cto.
B.
ri - tu - i San - cto.
B.c.
T.
T.
VV.

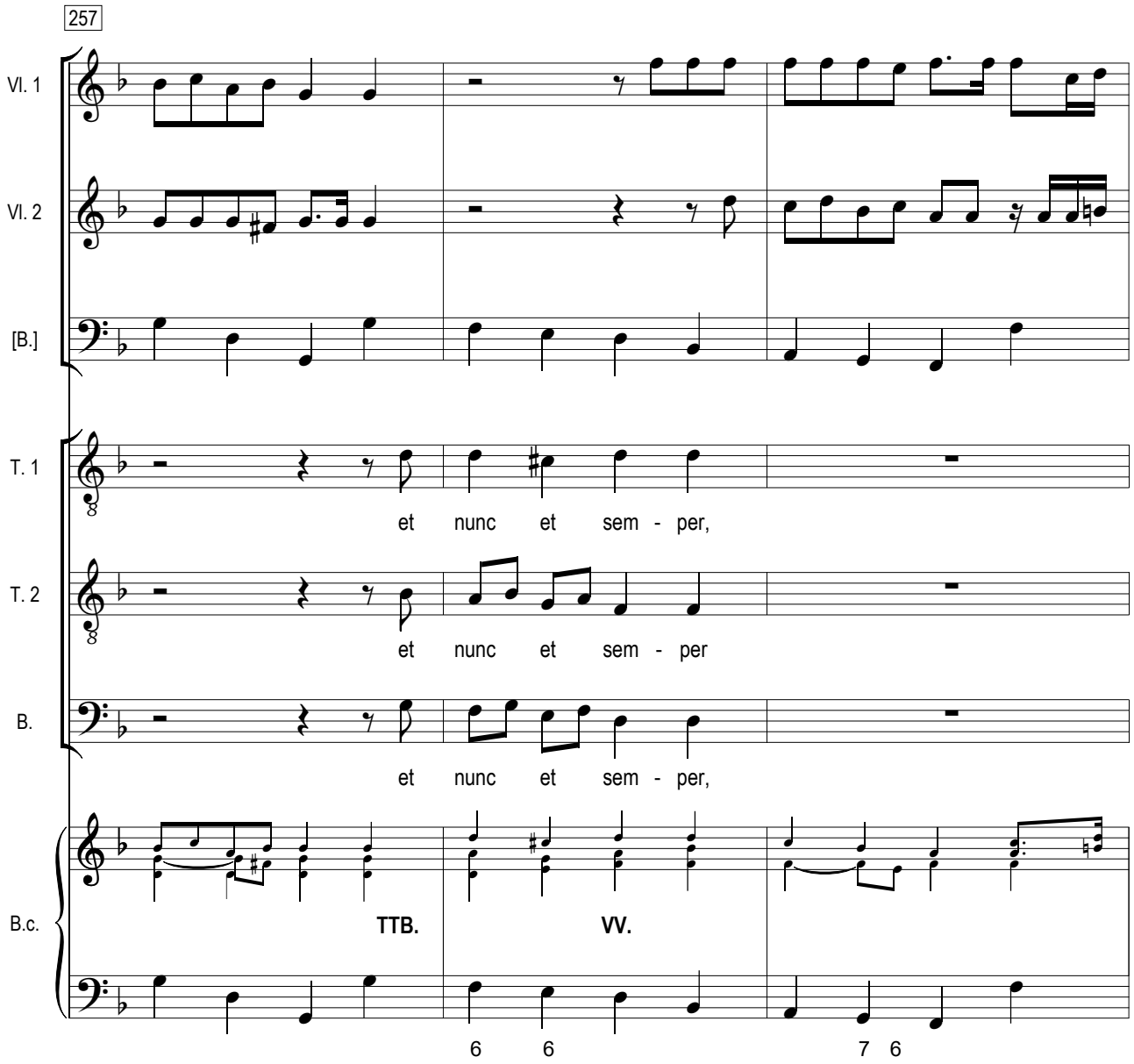

241
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
Glo - ri - a, Glo - ri - a, Glo - ri - a et Spi - ri - tu - i San - cto.
T. 2
Glo - ri - a, Glo - ri - a, Glo - ri - a et Spi - ri - tu - i San - cto.
B.
B.c.
VV.
♯ 6 6 5

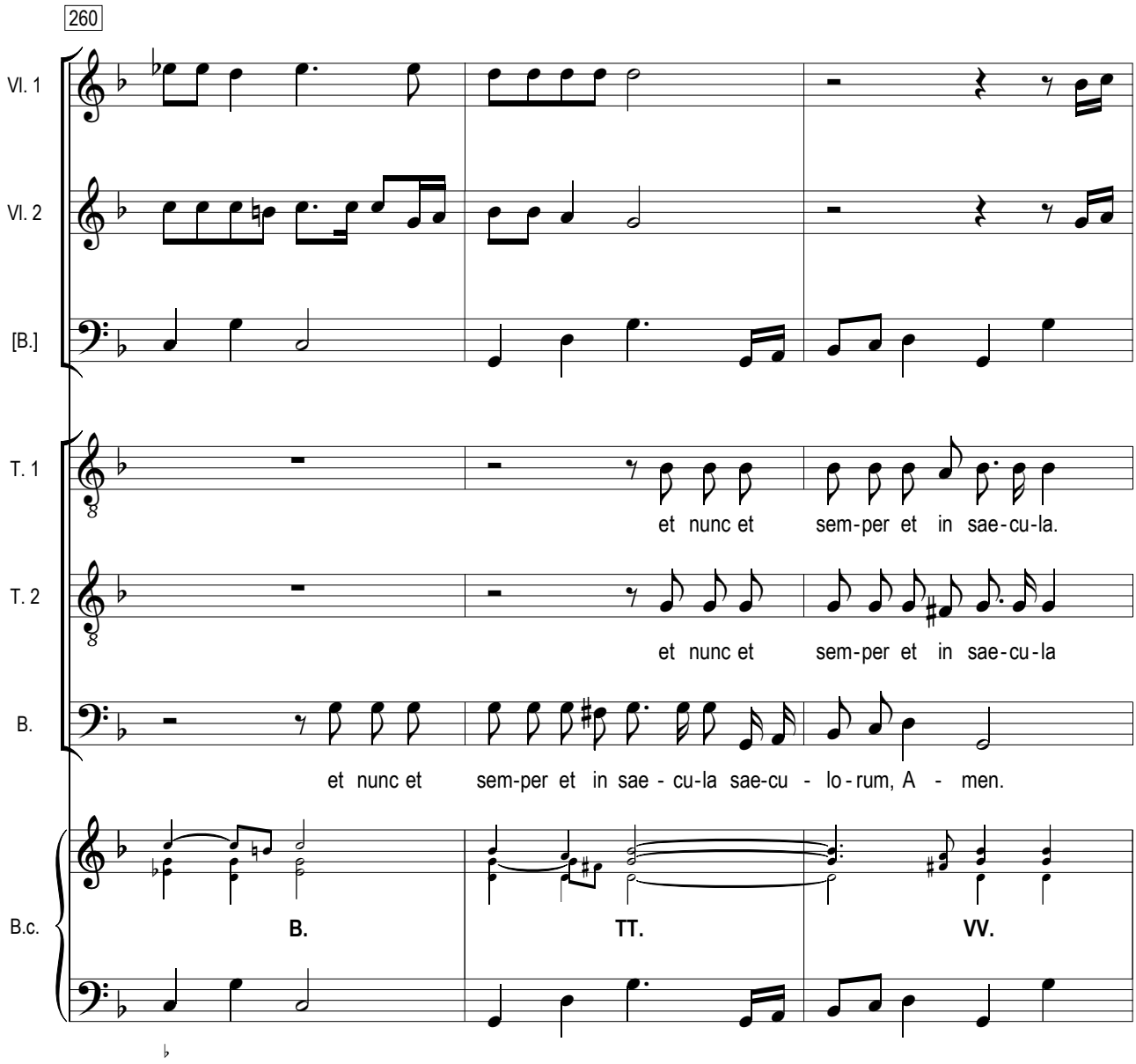

244
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
T. 2
B.
B.c.
Si - cut e - rat in prin-ci - pi - o
Et
T.
B.
5 6
♯
6

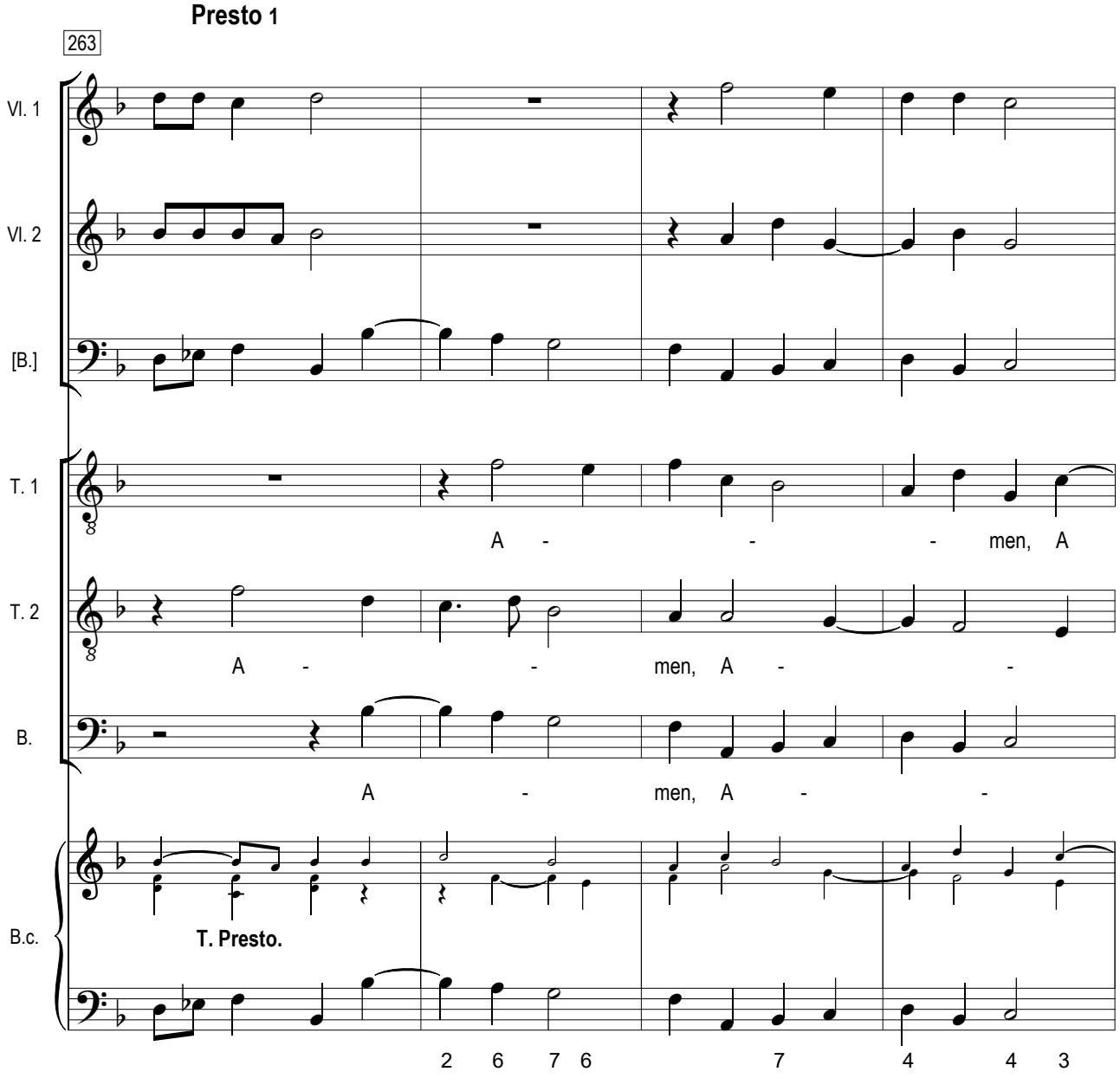

248
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
et nunc et
T. 2
Et nunc et sem-per et in sae - cu-la sae-cu - lo-rum, A - men.
B.
nunc et sem - per, et nunc et sem-per et in sae - cu-la sae-cu -
B.c.
T.
6 6 6
5


251
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
sem-per et in sae-cu-la sae-cu - lo-rum, A - men, A -
T. 2
A -
B.
lo-rum, A - men.
A - -
B.c.
7 6

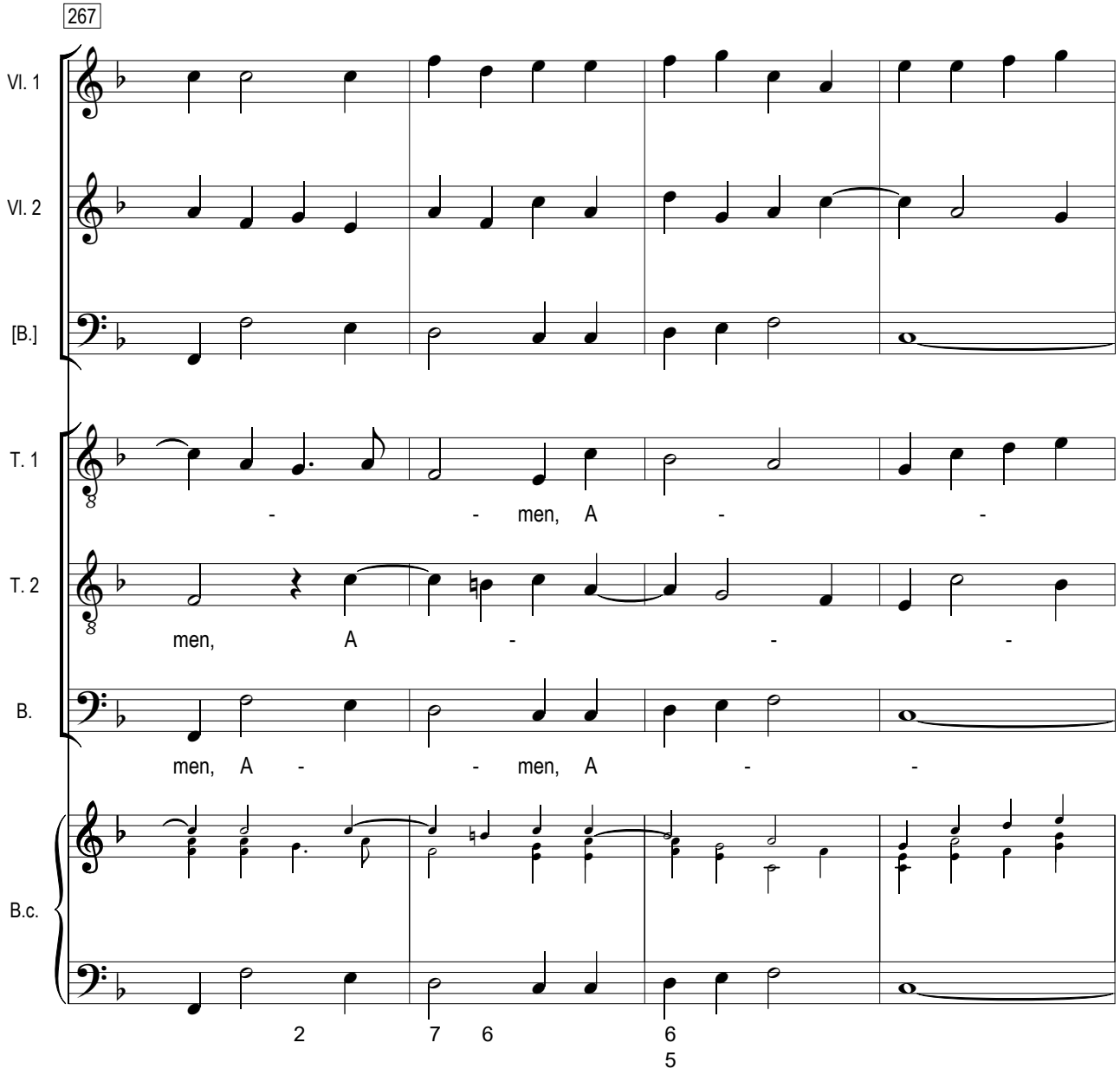

254
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
- men. Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o
T. 2
- men. Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o
B.
- men. Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o
B.c.
VV.
6 6 7 6 6
5

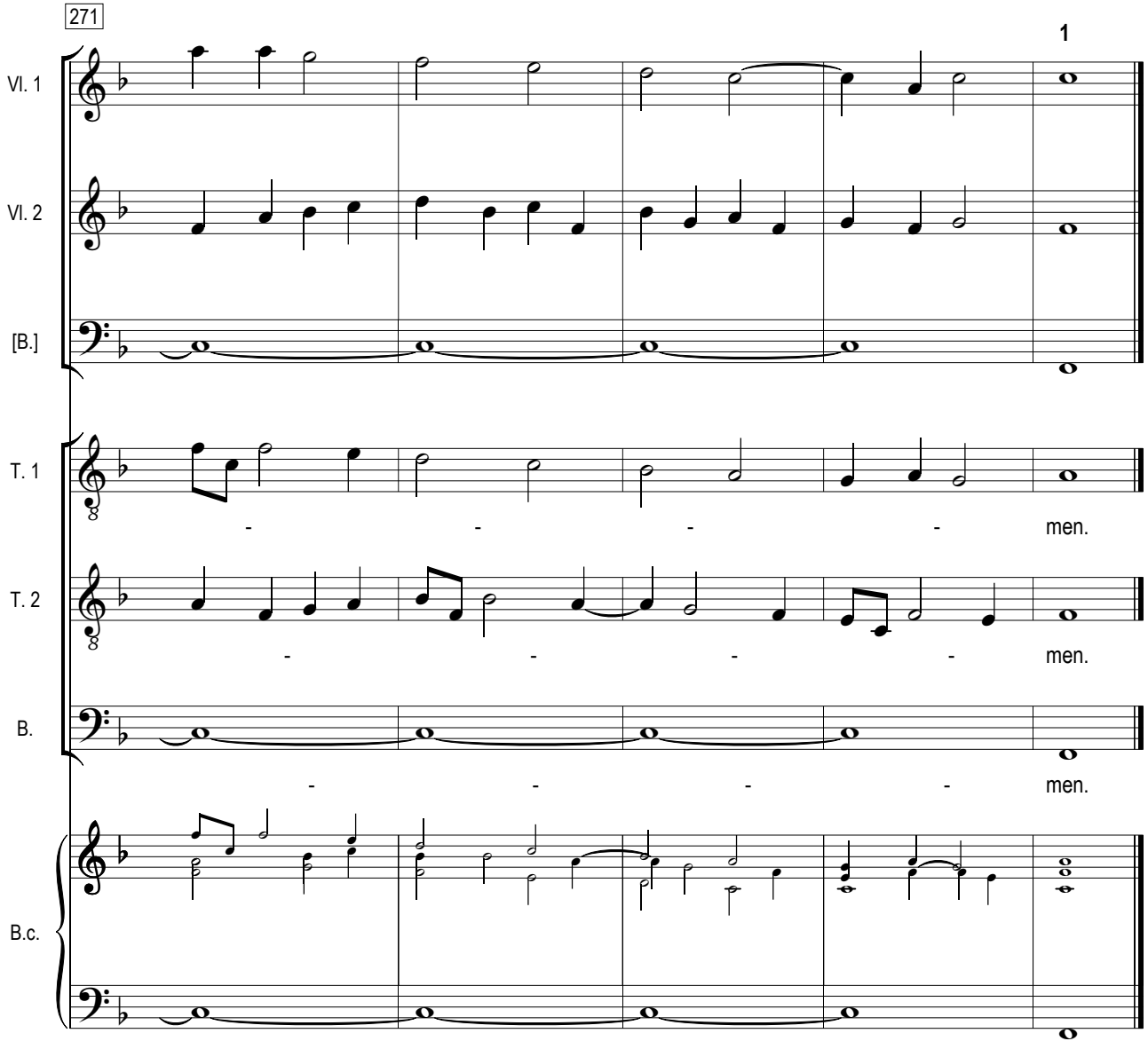

257
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
et nunc et sem - per,
T. 2
et nunc et sem - per
B.
et nunc et sem - per,
B.c.
TTB.
VV.
6 6
7 6


260
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
et nunc et sem-per et in sae-cu-la.
T. 2
et nunc et sem-per et in sae-cu-la
B.
et nunc et sem-per et in sae - cu-la sae-cu - lo-rum, A - men.
B.c.
B.
TT.
VV.



1 Druck: "Presto" nur in Tenore 2 und B.c.


267
Vl. 1
Vl. 2
[B.]
T. 1
- - men, A - -
T. 2
men, A - - -
B.
men, A - - men, A - -
B.c.
2 7 6 6
5



1 Druck: Die Schlussnote ist in allen Stimmen eine Longa.